

LA TIENDA DE LA GUERRA

Uno de los dependientes.—Así, por centímetros, medimos los avances y retrocesos que hacemos.

El cliente. — Sí; ya se ve. En cambio, los perjuicios causados a los neutrales no se pueden medir; son inmensos.

DIGESTÓNICO cura la dilatación de estómago
DIGESTÓNICO suprime el estreñimiento
DIGESTÓNICO quita las acedías



Precio:
$ 5 m/n

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Concesionario: LUIS DUFAUR ⚘ 1278, AVENIDA DE MAYO
BUENOS AIRES





ASPECTOS PINTORESCOS DE LA GUERRA

Puesto de observación alemán, provisto de teléfono y oculto por follaje en el bosque de Argonne.



A la Maison de Lingerie

84, SUIPACHA ⸙ Frente a la iglesia de San Miguel ⸙ Buenos Aires

Única casa especial en

AJUARES para colegiales

2 Camisas batista, festoneado a mano, c|u. $ 1.80........ $	3.60
2 Camisas batista, con pasacinta y puntillas hilo, $ 2.50, $	5.—
2 Camisas batista, con festón y pasacinta, c|u. $ 2.80.... $	5.60
2 Camisas batista, con festón a mano y puntillas, $ 2.60, $	5.20
2 Calzones batista, con festones a mano, c|u. $ 2.60...... $	5.20
2 Calzones batista, con festones, c|u. $ 2.30......... $	4.60
2 Calzones batista, con festón a mano y punto fantasía, cada uno $ 2.20.............. $	4.40
2 Camisones batista, pasacinta y puntillas hilo, c|u. $ 3.90, $	7.80
2 Camisones batista, adornados con volados y festón a mano, c|u. $ 4.75.............. $	9.50
2 Camisones batista, con festón y pasacinta, c|u. $ 3.90... $	7.80
2 Enaguas batista, festoneadas a mano y punto fantasía, cada una $ 4.50.......... $	9.—
2 Enaguas batista, con festón y tira bordada, c|u. $ 5.25, $	10.50
2 Enaguas brillantina, calidad muy fina, con volado y festón a mano, c|u. $ 3.30...... $	6.60
	$ 8480

Ajuar para colegiala

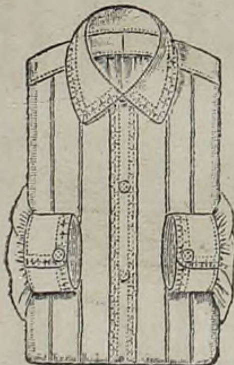


Colosal surtido en BLUSAS, BATONES, MATINÉES, SACOS de PUNTO, CARTERAS y GUANTES. — Especialidad en ropa blanca para AJUARES de NOVIAS y CASAMIENTOS. ⸙ Precios excepcionales

Ajuar para colegial







6 Sábanas en toile menaje vainilladas, c|u. $ 2.10, $	12.60
6 Fundas haciendo juego, c|u. $ 0.55.......... $	3.30
4 Servilletas, para comida, c|u. $ 0.35.......... $	1.40
3 Toallas hilo gran'té, con fleco, c|u. $ 0.80..... $	2.40
3 Toallas turcas, c|u. pesos 0.65.............. $	1.95
1 Sábana para baño..... $	4.25
1 Frazada de pura lana, $	6.40
1 Colcha blanca........ $	3.60
1 Bolsa para ropa...... $	1.—
4 Camisones para niños, con ricas aplicaciones de color, c|u. $ 3......... $	12.—
4 Camisas blancas, pechera de hilo, tablitas o lisas, c|u. $ 2.50.......... $	10.—
4 Calzoncillos en rico madapolán, c|u. $ 1.95.... $	7.80
6 pares de medias francesas, c|u. $ 1.20.......... $	7.20
3 Camisetas algodón francés, blancas o de color, cada una $ 1.60.......... $	4.80
3 Camisetas pura lana, cada una $ 3............. $	9.—
	$ 87.70

Todos los ajuares serán entregados con sus marcas y números, sin recargo de precio.

Quiroga, Villar y Cía.



Uno de los árboles fortificados por los montenegrinos, desde los cuales hacen observaciones para dirigir los tiros de su artillería.



El ministro de Guerra francés, M. Millerand, y el general comandante del ejército de los Vosgos pasando revista a un destacamento de alpinos en lo alto de un desfiladero.

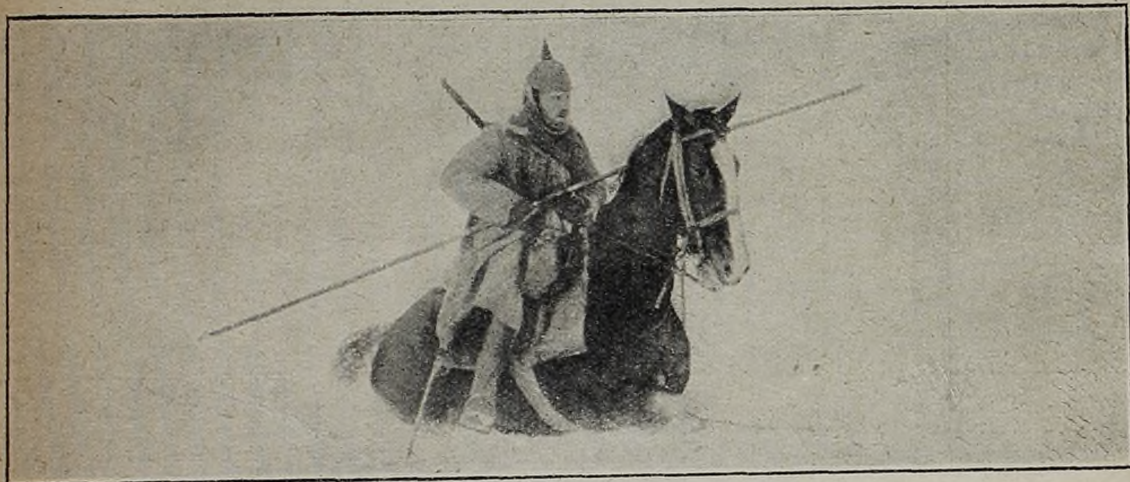


LA GUERRA EN LA NIEVE





En la Prusia Oriental. Batería de artillería rusa en marcha.



Lancero alemán sorprendido por una nevada.



Artillería pesada rusa enterrándose en la nieve.

OSTENDE



PLAYA MARÍTIMA DE PRIMER ORDEN

Pasage Ida y Vuelta $22.50 c/l.

Para regresar hasta el 30 de Abril

Datos é Informes.— Charcas 1600.

DE ITALIA
LA DESTRUCCIÓN POR EL GRAN TERREMOTO

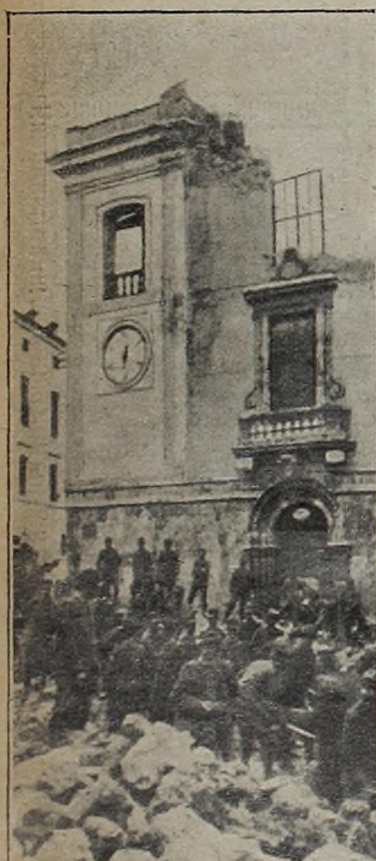


Los escombros de Avezzano.

DE ITALIA.—LA DESTRUCCIÓN POR EL GRAN TERREMOTO



Soldados trabajando en el salvamento.



Sora. La plaza del Duomo.



Huérfanos en la estación de Sora.

PAGINA DE TODOS Y PARA TODOS



COLMENAS de 10 marcos

Extractores de diversos tamaños y ACCESORIOS para la cría de abejas. Catálogos gratis.

Con una INCUBADORA "ROSEHILL"

Se obtiene el más alto porcentaje de pollitos sanos y vigorosos. CATALOGOS GRATIS.



GOLDKUHL & BROSTROM Lda. BELGRANO 1138, Bs. As.
Unicos introductores de las afamadas desnatadoras ALFA-LAVAL



CASILLAS DESARMABLES
DESDE 180 PESOS
Puertas, maderas, alambres tejidos y artículos de herrería. Soliciten catálogo F.
Tortosa Hnos. Charcas 2940 Buenos Aires.
U. Telef. 5081, Juncal. C. Telef. 41, Norte.



Médicos Oculistas GRATIS

Examen de la vista y receta gratis por médicos oculistas en consultorio particular, sin recargo de precio.
Anteojos o lentes de oro reforzado, desde... $ 8
Lentes ideal, oro macizo 18 quilates....... $ 15
Pida usted tarjeta para el médico en el Instituto Optico "Lombardi". C. Pellegrini 468.

Gran novedad
Dosel-Mosquitero



Patent. por la casa

GRATIS

remito a quien lo solicite mi catálogo ilustrado de

CORTINADOS y DECORACIONES
EN GENERAL

PRECIOS SIN COMPETENCIA
VENTAS por mayor y menor

A. SILBERSTEIN
C. PELLEGRINI 222, Bs As.
(Frente al Mercado del Plata)

SOFÁ-CAMA-GUARDARROPA

PATENTADO POR EL SUP. GOB. NACIONAL
LOS TRES EN UNO $ 65 m/n

Mueble ideal por lo elegante, cómodo y ventajoso. De gran utilidad en los chalets de veraneo y en las habitaciones para huéspedes.
Modelo sin guardarropa desde $ 38.50.



Pidan catálogos gratis.
F. Donarini
Sta. Fe 2161
Bs. Aires.

ARMAZÓN MACIZO DESARMABLE

"SALOMÉ" Creación de la Zapatería

"La Elegancia"



Encharolada.. $ 12.80
En raso...... $ 14.—
En antílope.. $ 16.—
Para encomienda postal: 50 centavos.

Principal: Rivadavia 2299.
Sucursal 2: Rivadavia 5267.
Sucursal 3: Cabildo 2286.
Sucursal 4: Triunvirato 699.
Catálogo nuevo GRATIS.



Renovamos nuestra GRANDIOSA OFERTA
a los lectores de PBT

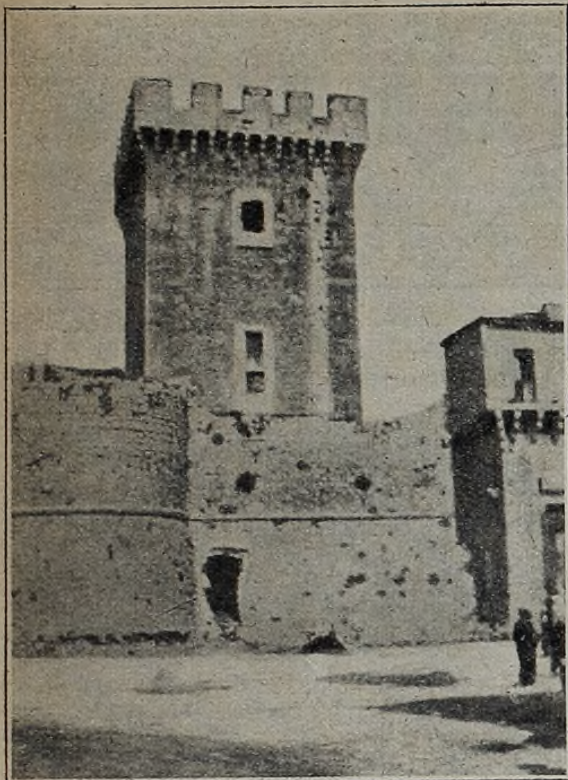
Hasta agotarse una nueva remesa de la fábrica, entregaremos o remitiremos franco de porte, a cualquier punto de la República y exterior: Un hermoso reloj "VERIDICA WATCH", a tapas reforzadas oro 18 quilates y una cadena enchapada marca "CONDOR", dibujo moderno, todo para caballero o señorita, a elección, a toda persona que entregue o remita un recorte de este aviso, acompañando $ 10 m|n. o bien 500 cartoncitos de los cigarrillos 43 o de otras marcas de valor. Visítenos o pida, acompañando importe o cartoncitos, a la antigua CASA MATUCCI, Rivadavia 1271.
Los pedidos serán atendidos en el acto.



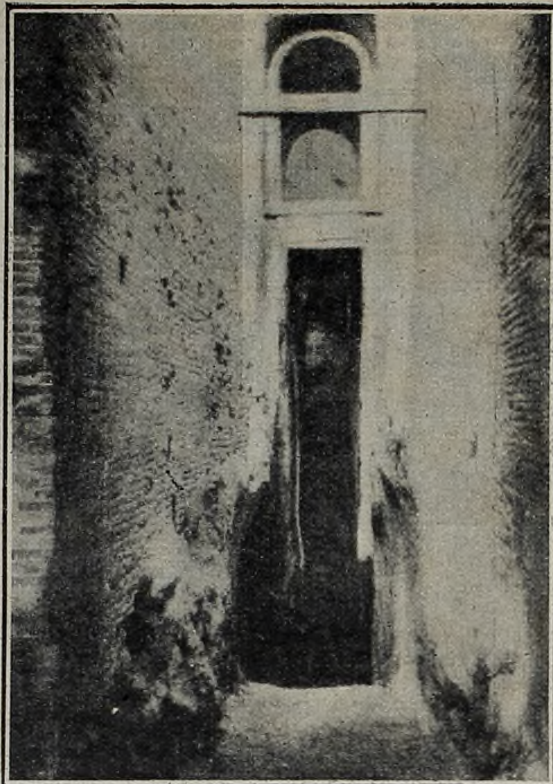


LONAS-CARPAS-TOLDOS-BANDERAS
ANTONIO GIURIA e HIJO-CORRIENTES 530-Bs. As.

Por avisos en esta sección, dirigirse a APOLO YORDAN (hijo), Florida 230, escritorio n.º 3, Bs. Aires.



Obras de arte y curiosidades que desaparecieron. El castillo de Ortucchio.



Las galerías de Claudio para el desagüe del Fucino.

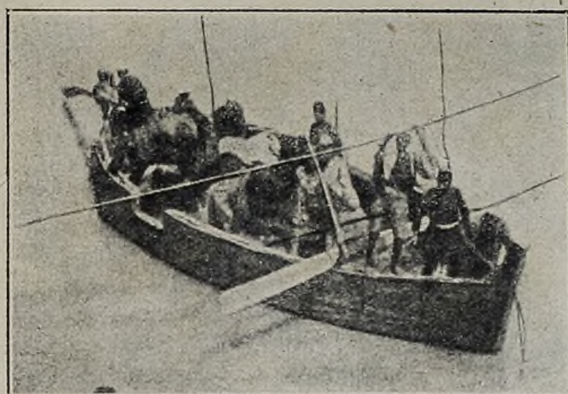


LOS ITALIANOS EN VALONA





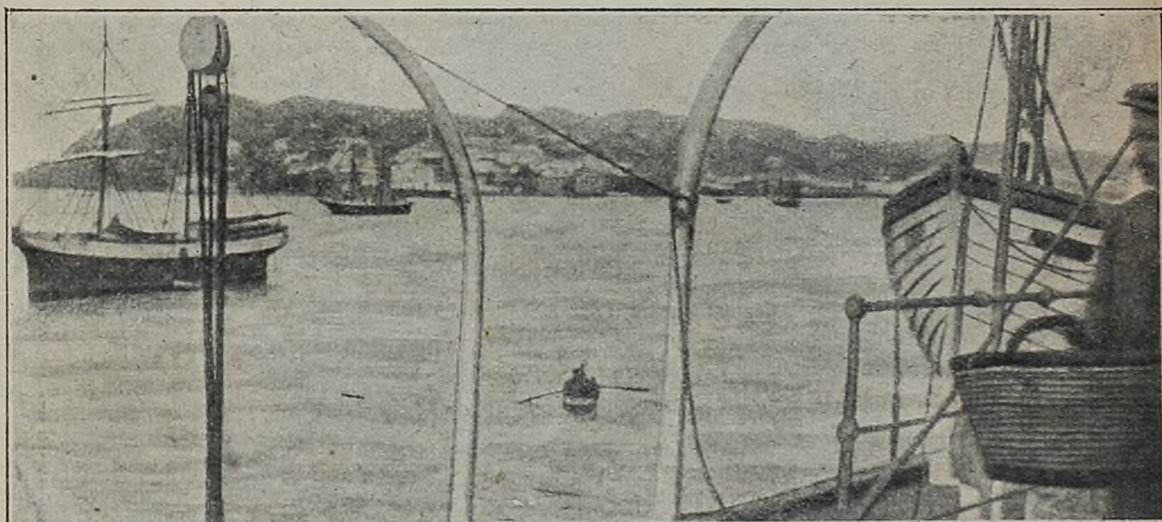
Funerales de un marinero italiano.



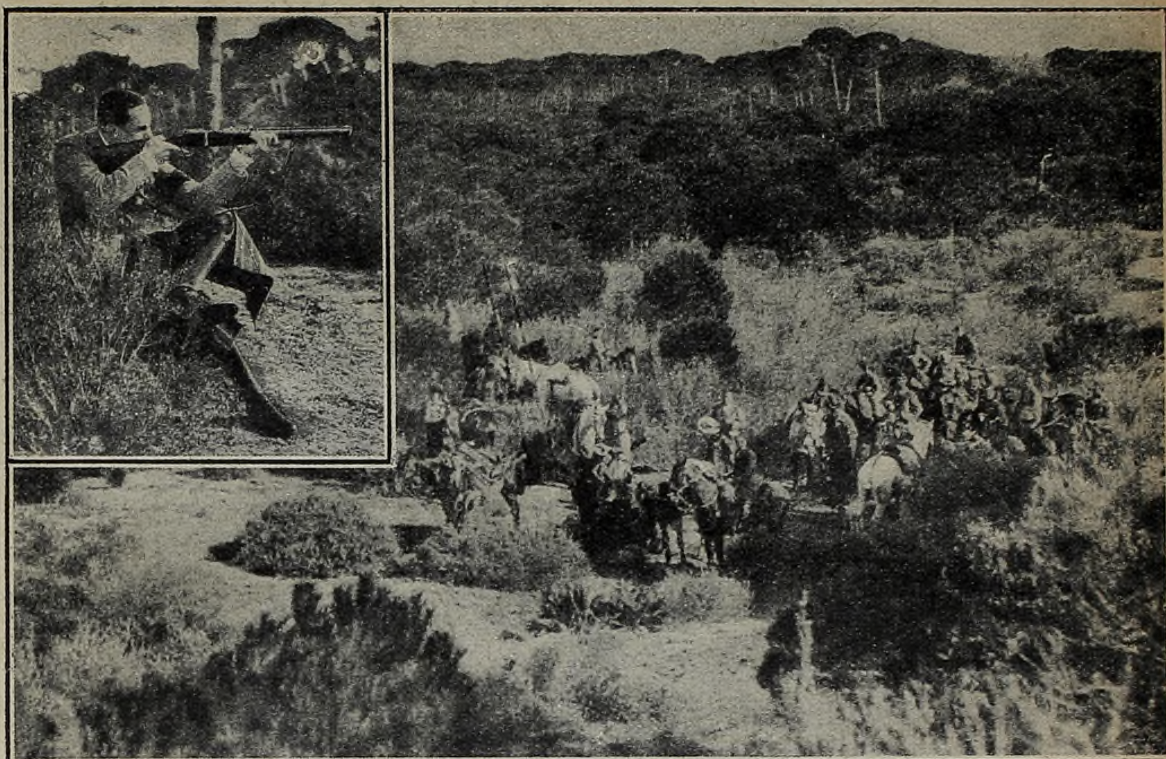
Un paso del río Vojussa, que marca el confín del Kazá de Valona, ocupado por Italia.



Las banderas italiana y albanesa en el palacio del gobierno.



Durazzo visto desde los buques italianos.



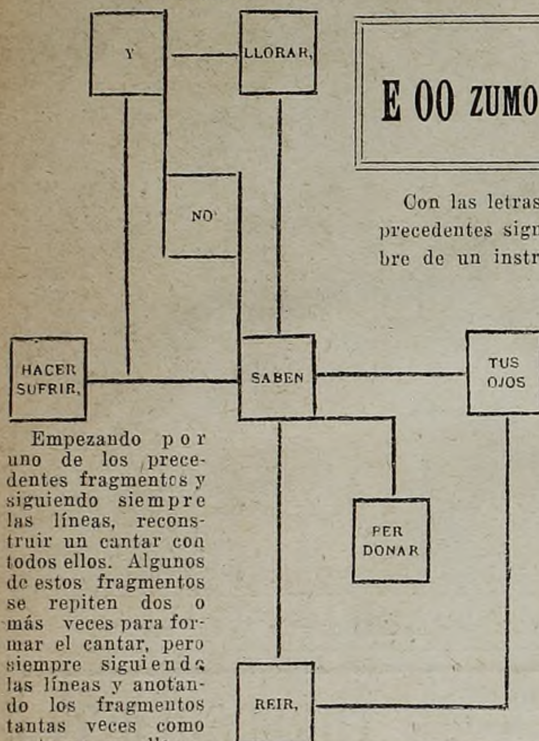
Aspecto del coto de Doñana (Cádiz), durante la cacería de jabalíes y gamos, a la que asistieron el rey y el infante don Alfonso. — En ángulo: Alfonso XIII apuntando en su puesto.



El invierno en Jaca. Aspecto que ofrecía la calle Mayor ocho días después de una nevada.

ENTRETENIMIENTOS

Artimaña



Empezando por uno de los precedentes fragmentos y siguiendo siempre las líneas, reconstruir un cantar con todos ellos. Algunos de estos fragmentos se repiten dos o más veces para formar el cantar, pero siempre siguiendo las líneas y anotando los fragmentos tantas veces como se toque en ellos.

Anagrama jeroglífico

E 00 ZUMO DE ADORMIDERAS

Con las letras de lo que expresan los precedentes significados, formar el nombre de un instrumento óptico.

Logogrifo numérico

1234567 — Parte del año.
1 — Vocal.
67 — Nota.
161 — Mineral.
3161 — Animal.
21567 — Metal.
216676 — Verbo.
6157631 — Nombre de varón.
316761 — Oficio expuesto.
21276 — Verbo.
2121 — Fruta.
376 — Río de España.
37 — Vegetal.
7 — Vocal.
6721667 — Tiempo de verbo.

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N.º 535.

A la Charada muda: METROPOLITANO.
A Una insolación: CRISÓLITO — SOLÓN — SOLAZ — INSÓLITO — GIRASOL — ABSOLVER.
Al Triángulo:

COLIBRI
OLIVIA
LILAS
IVAN
BIS
RA
I

A la Charada: FEDERICO.
Al Jeroglífico: SUMATRA.
A la Charada paradójica: SÍLABA.
A la Población italiana: MES — SIN — A = MESSINA.

Solucionistas

Abel Giner, Martín Erraiz, Ana María Ortelli, Víctor Mayora, Javier Lista, Pedro Monela, Julio Acosta y Lara, Magdalena Amato, Benicia Amato, Lorenzo Daprotis, José M. Bastián, Un pebete, Claudio Mariño, Bartolomé Alvarez, Ema Candioti, Zenón Paredes, Mariano Chilabert, Ignacio Arrescue, Matilda Ponce de León, Luis Brandao, Ernesto Zumarán, Isaías Grandjean, Arturo Pacheco, Virginia Molteni, Antonio Falabella, Oreste Zanetti, Hugo Calderón, Carmelo Mudaira, Santiago Fablet, Juanita Vidal, Samuel Cisneros, Federico Millán, Alberto Méndez Terrada, Oscar H. Kleinert, Bernardo Miliavaca, etc.

TEATRO VICTORIA

Por acuerdo de la empresa de este teatro, obsequiaremos con un palco sin entradas a los primeros 224 lectores de P B T que reconstituyan la frase:

El prestigio es fortuna,

con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece, o solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas a cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

TEATRO BUENOS AIRES

En iguales condiciones disponemos de 224 palcos sin entradas, semanales, puestos a disposición de P B T por esta empresa teatral.

TEATRO DE MAYO

Los señores solucionistas que tengan todavía en su poder vales de este teatro, pueden pasar por esta administración para canjearlos por los de otros teatros.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita a esta revista.

Tanto para optar a esta recompensa como a los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 13 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos" y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones a los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para una función durante la temporada.

GRANDES LIQUIDACIONES

por fin de estación

Blusas, Batones y Visos

a precios de verdadera ocasión





BLUSAS de voile blanco, adornadas con embutidos y bordados, modelo muy práctico, a.................... $ **1.20**

BLUSAS de fina batista blanca, adornada con embutidos de Irlanda y vivos de varios colores, muy elegantes, a.................... $ **2.80**

BLUSAS de crêpe blanco con flores de color, cuello y puños en blanco liso, manga raglan, gran moda, a.................................. $ **3.50**

BLUSAS de batista blanca, pechera de plumeti con motitas de todos colores, adornadas con mucho gusto, a.............................. $ **3.50**

BLUSAS de crêpe, en colores de moda, cuello, pechera y puños clarín blanco, manga raglan, gran chic, $ **3.50**

BLUSAS en otros modelos de gran variedad de gustos y clases, $ 6.80, 6.50, 5.50, 4.80 y............ $ **4.50**

BATONES de zephir, gran variedad de gustos, en colores lisos y rayados, formas muy elegantes........ $ **3.50**

BATONES en zephir de muy buena clase, gustos selectos de colores y modelos de gran moda, a $ 7.50 y $ **5.00**

VISOS confeccionados en taffetalina de algodón, en colores lisos y rayados, modelo práctico, a...... $ **1.20**

VISOS de distintos modelos confeccionados en tela gros fil y zephir, en colores lisos y rayados, $ 2.50, 2.00, 1.90, y.............................. $ **1.60**

THE SOUTH AMERICAN STORES — BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.

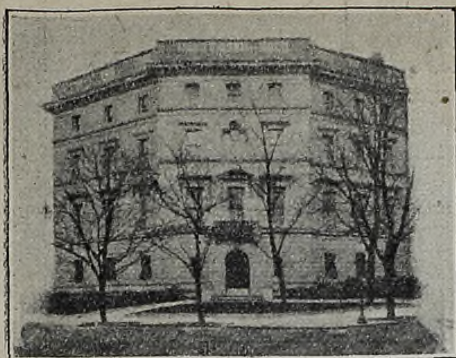
GATH & CHAVES LTD.

ANEXO: Avda. de Mayo, Perú y Rivadavia

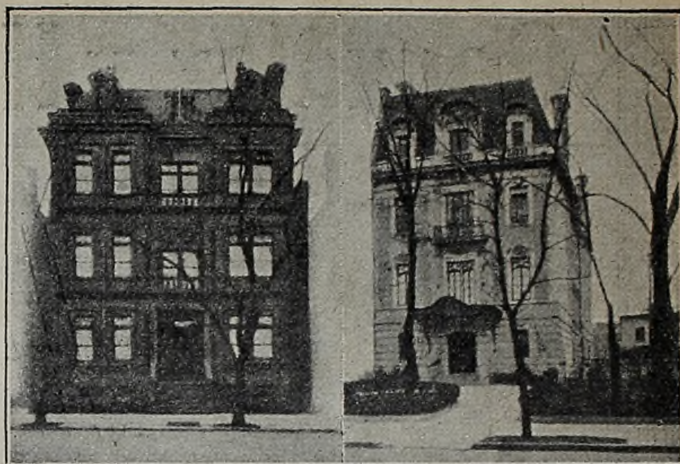


Las embajadas latinoamericanas en Wáshington

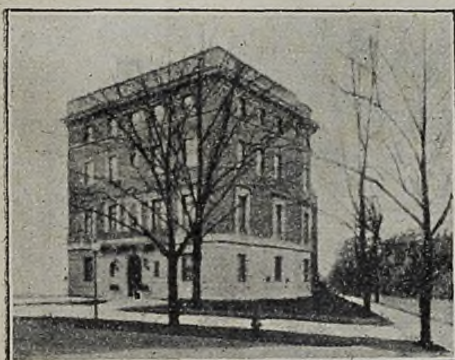




La embajada argentina en Wáshington.



La embajada de Méjico. Local de la embajada de Chile.



La embajada del Brasil.

La extraordinaria importancia que ha llegado a tomar en los Estados Unidos la América Latina, obligó a algunos de sus gobiernos a elevar a la categoría de embajadas las misiones diplomáticas que tenían en Wáshington.

Las naciones que hasta hoy han realizado esta importante reforma son cuatro: el Brasil, Méjico, Chile y la Argentina. Conocidos son los antecedentes de esta transformación. Véanse los edificios que los cuatro pueblos citados tienen para asiento de sus embajadas en la gran república del norte, donde ya han realizado sus embajadores actos de gran transcendencia internacional.







El rico. — Dormir así al aire libre estos tres meses me va a sentar a las mil maravillas.



El pobre. — Si pudiera dormir bajo techo estos tres meses, me sentaría a las mil maravillas.

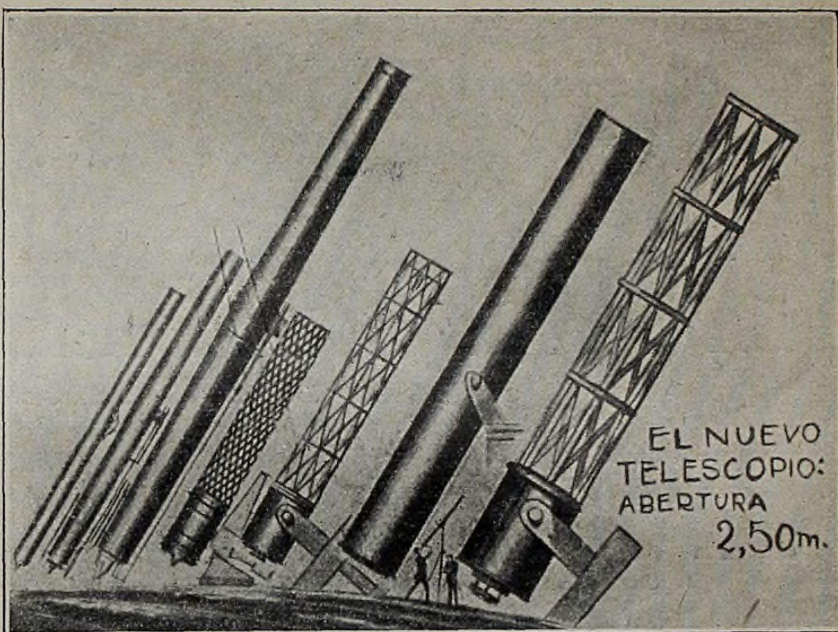


UN TELESCOPIO GIGANTESCO



En el taller del Observatorio Carnegie, en el sur de California, está terminando de construir el eminente astrónomo norteamericano G. Ritchey, un telescopio capaz de tal aumento, que con él se podrán ver en nuestro satélite todos aquellos objetos o seres, si los hay, que no sean de tamaño inferior al de un hombre.

Este telescopio será el mayor del mundo y, como puede verse por el dibujo comparativo que va adjunto, su abertura será casi una mitad mayor que la de su inmediato, el telescopio del observatorio de Lord Rosse, el mayor existente en la actualidad. En el mismo dibujo y al pie de este último aparato, está representado, en igual escala, un telescopio de los que usan los aficionados, para que se pueda apreciar mejor la longitud de los aparatos de observatorio.

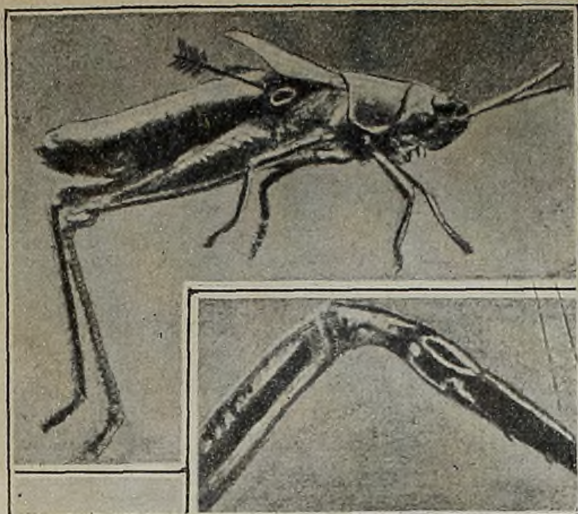


Dimensiones comparadas de los mayores telescopios existentes y el del profesor Ritchey.

Las observaciones que se hagan con el telescopio de Ritchey serán indudablemente interesantísimas; pero los astrónomos no se contentarán con ellas y querrán averiguar si existen o no habitantes en Marte, para lo cual se necesitaría un aparato 50 veces mayor que el de Ritchey.



Los oídos de los insectos



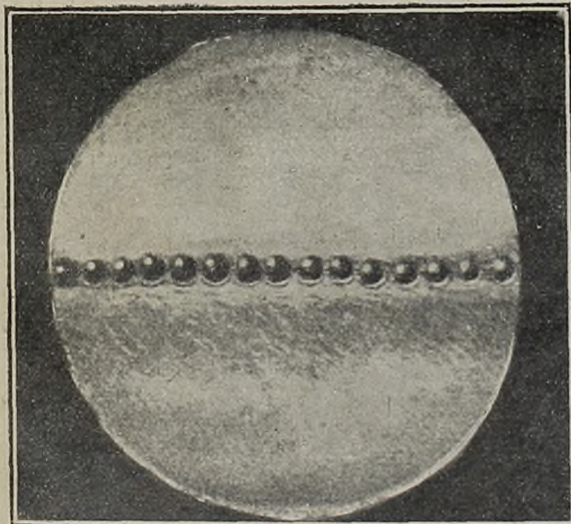
Una larva de saltamontes, con las alas levantadas para mostrar el oído, y pata de un fasgonúrido con el oído en la articulación.

Es sabido que no hay ningún insecto que produzca su "canto" con la boca. En todos ellos es el resultado de la vibración de órganos especiales situados en el cuerpo o de la frotación de esos órganos.

Ahora bien, parece comprobado que la música de estos animalitos tiene por objeto esencial la conservación de la especie, como puede comprobarlo el que la mayor parte de las hembras sean mudas. El macho toca la serenata amorosa para seducirla. El oído en los insectos es un organismo especial. Los saltamontes, grillos y otros ortópteros poseen verdaderos oídos, con su tímpano y sus nervios auditivos, pero no situados en la cabeza.

Los saltamontes y las langostas lo tienen a los lados del cuerpo, encima del punto de inserción del último par de patas. En los grillos y en los insectos de la familia de los fasgonúridos, están en la articulación de las patas anteriores; las hormigas también los tienen en las patas, y ciertos escarabajos en los pies.

Hay, no obstante, algunos insectos que tienen los oídos en la cabeza, como los mosquitos, por ejemplo, cuyos órganos auditivos están situados en sus antenas.



Un trozo del borde de la pata de un saltamontes visto con la lente para mostrar su aparato musical.


DOM LUIZ
PORTO



SEMANARIO ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

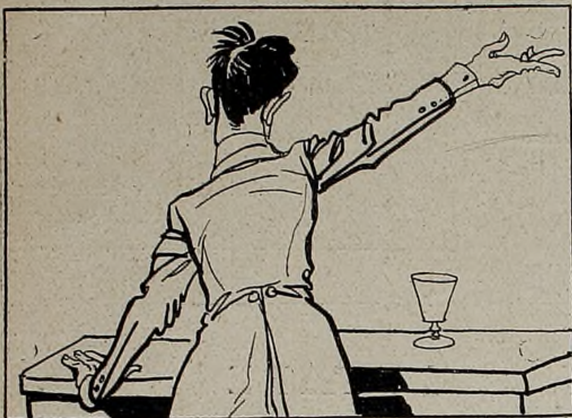
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año XII — Buenos Aires, 6 de Marzo de 1915 — N.º 536

LA GUERRA EN EL AIRE

Cómo la tenemos aquí con el pan.

Charlas del pebete



¡Qué cosas más distintas son la ilusión y la realidad! ¡Cómo nos engaña lo desconocido! ¡Cuántas veces nos parece una montaña inaccesible lo que sólo es un pequeño grano de arena!

En esta filosofía pura y maravillosa, que domina don Victorino a las mil y pico de maravillas, he venido yo a parar mientes con motivo del discurso pronunciado por nuestro heroico ministro de Marina, a bordo del acorazado Rivadavia, durante la visita presidencial al gran "dreadnought".

Si antes de haberlo hecho el señor ministro me hubieran encargado a mí de pronunciar, de balbucear siquiera, un discurso "ad hoc" en semejante solemnidad, me hubiese declarado "pez", por muy ministro de Marina que yo fuese. Y, sin embargo, después de oir al señor Sáenz Valiente, pude exclamar satisfecho: ¡Así también lo hago yo!

No hablemos de la gramática, segunda víctima hecha desde a bordo de nuestra más poderosa nave de guerra, pues acaso le fueran menos ofensivas mis palabras que las del señor ministro, modestia aparte. Hablemos del fondo, no malo del todo, reconozcámoslo, pero sí muy disimulado por las frases sonoras, por los prodigios del lenguaje, por la piroctenia bucal del orador.

¡Eso también lo hago yo! Y si no, vean ustedes una muestra de lo que yo hubiera dicho, como ministro de Marina, en un primer acto como aquél, en prosa lírica, matando el punto al original estilista:

Señor presidente, señores ministros, señores diplomáticos, señores militares, señores marinos, señores... a secas: La magna obra que acabáis de vislumbrar es algo que se extravía, se descarría, se pierde en la inconcusidad de la apocalipsis climatérica, ornitológica, etc., etc., y más aún, porque desentumece en un opúsculo armónico, efervescente y sintético el aforismo, la causa, la consecuencia, el fin y el por qué con precisión acabada, terminada, concluída y finiquitada.

Su valor es piramidal, cabal, sobrenatural, magistral, colosal, fenomenal, bestial, brutal, ancestral y... tal.

Su poder es asombroso, prodigioso, maravilloso, fabuloso, fastuoso, rimbomboso.

Al señor presidente le toca, le cabe la honra, la dicha, la suerte, la fortuna, la gloria, la satisfacción, el honor, el gusto de entrañar en el país, en la nación, en el pueblo esta demostración del alto, elevado, subido, encumbrado, empingorotado progreso. Eso toca al presidente. La historia dirá el pito que tocan los legisladores en el asunto.

Y el pueblo argentino íntegro, completo, entero, en su conjunto todo, al examinar esta grande, hermosa, soberbia, magnífica, preciosa, maravillosa, divina máquina, ha de sentir, notar, darse cuenta, ver, oir, oler, gustar y tocar que comienza, principia, empieza, nace en su vida, en su existencia una etapa, límite, jalón, época, edad.

¡Hay que ver, hay que ver el poder de esta nave como unidad del soliloquio efímero que en la confabulación sideral de los choques subrepticios, funiculares y vertiginosos, encauzará por las empíricas nebulosas subcutáneas del compungido espacio gutural, surcado por las refulgentes concomitancias del sempiterno aquilón y del caos matemático!

Brindo por todos los que llevaron a cabo el proyecto de armamentos. Brindo por todos los que se opusieron a dicho proyecto. Brindo por los que se fueron. Brindo por los que quedaron. Y brindo, en fin, por todo bicho viviente. He dicho... bastante.

Algo así, ajustado al pensamiento y forma del discurso ministerial, hubiera sido el mío, respetando el buen fondo, las verdades indiscutibles que contenía la notable pieza oratoria. Verdades como ésta, por ejemplo, que pronunció el señor ministro, en el calor de su peroración (36 grados marcaba el termómetro aquel día): "Su valor material (el del Rivadavia) expone nuestro poder económico".

¡Claro que lo "expone"! Lo arriesga, lo compromete, pudiera haber agregado el orador en tren de enumeraciones, si ello no fuera abusar del estilo en que estaba redactado el discurso.

Siguiendo con su exposición el señor ministro dijo: "Su poder militar (siempre el del Rivadavia) expone la clara conciencia de nuestras responsabilidades. Su servicio, en todas sus partes, expone el alto nivel de la cultura nacional."

Como se ve, la exposición es clara también en estos párrafos del discurso, lo que disculpa otras frases dichas en jeroglífico puro, archicomprimido y de lesa sintaxis, de maltrecha gramática. Esta, como dije antes, fué la segunda víctima ocasionada por el Rivadavia.

La primera víctima fué, ya lo recordarán ustedes, el contraalmirante O'Connor, relevado del cargo de jefe del arsenal de Puerto Militar por el contraalmirante Sáenz Valiente.

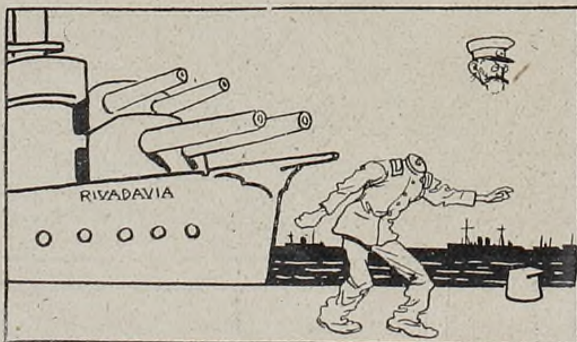
¡Contraalmirante contra contraalmirante!

Y es que al más Sáenz Valiente se le va la cabeza y se marea sólo con sentir cerca la poderosa nave. Al señor ministro, los dedos se le hicieron huéspedes intrusos en el barco.

La ligereza, las planchas, la monstruosidad del acorazado, tenían que ejercer forzosamente alguna influencia en nuestro ministro de Marina.

¡Tan poderosa máquina de guerra debía hacer sus víctimas!

P B T.

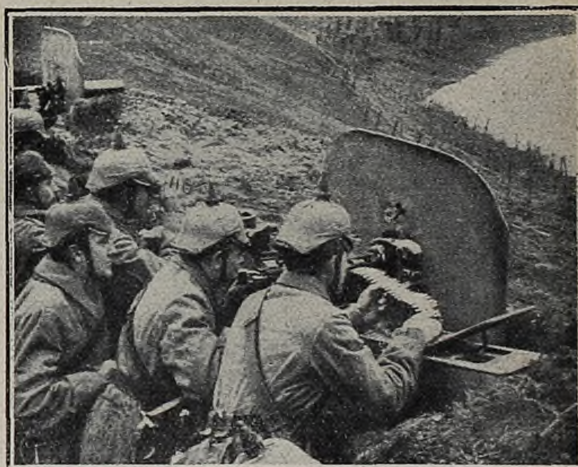




Conducción al sitio de su fusilamiento del labrador alemán que tenía, en su granja del Aisne, un aparato de telegrafía sin hilos, por el que comunicaba informaciones al ejército de su país.



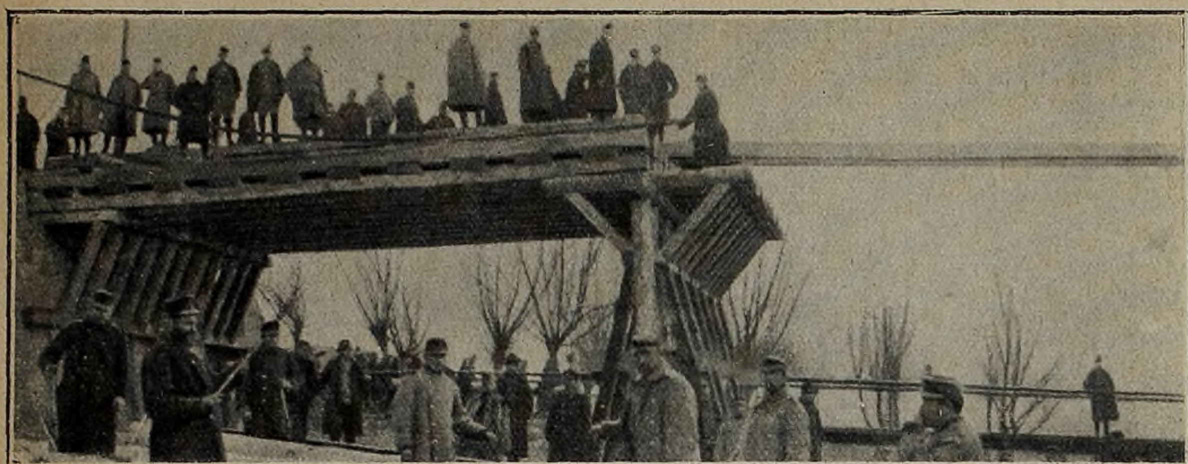
Soldados alemanes al intentar el paso del Aisne, cerca de Soissons.



Trinchera alemana provista de ametralladoras blindadas cerca de Darkehmen (Prusia Oriental).



La preparación del nuevo ejército en Inglaterra. Escena en un local provincial de ejercicio después de un buen día de trabajo.



Construcción de un puente por los austrohúngaros sobre el Dunajec.





1. Un descanso de soldados de la infantería rusa en Polonia. — 2. El aviador francés Gilbert, que hizo caer a un aeroplano alemán cerca de Chaulnes.





1. El teniente coronel J. von Heydebreck, comandante de las tropas del Africa Alemana del Sudoeste, que murió a consecuencia de una herida. — 2. Montenegrina en una trinchera.



LA DEFENSA DE LOS DARDANELOS



El bombardeo de la entrada de los Dardanelos por la flota anglo-francesa dirige la atención pública hacia esa posición, de gran importancia estratégica, pues es la defensa de Constantinopla del lado del Mediterráneo.

El estrecho de los Dardanelos, llamado Helesponto por los antiguos y por los turcos Ak-Deniz-Boghazy, o estrecho del Mar Blanco, tiene una longitud de 70 kilómetros aproximadamente, y una anchura media de 5 a 6 kilómetros; pero está cortado en cuatro secciones, por tres angosturas, dos de las cuales corresponden a cambio de dirección.

La entrada del estrecho por el Mediterráneo presenta una anchura de 5.500 metros y está defendida por los fuertes Sedd-ul-Bahr, en la costa europea, y Kum-Kalí en la asiática. Tiene una batería rasante y otra alta, y desde hace dos años 12 cañones de 22 centímetros y 13 de 21, 26 y 28; el fuerte frontero contaba en 1912 con 64 piezas, entre ellas 10 Krupp de 15 centímetros, anteriores a 1910.



Fuertes de los Dardanelos.

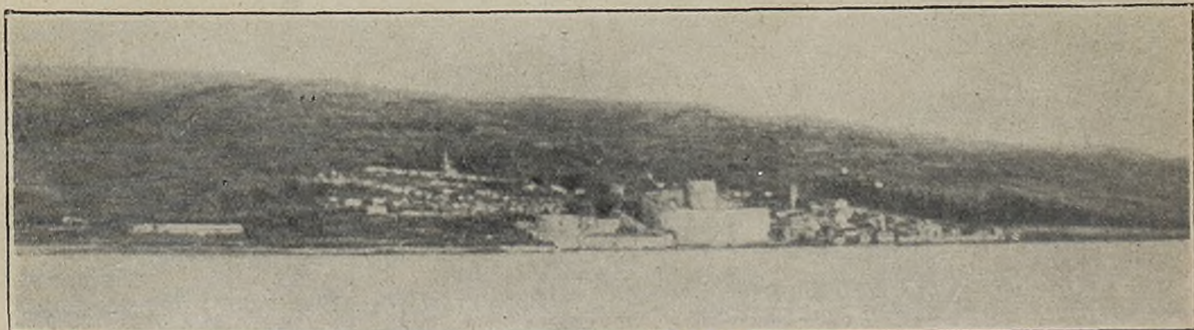
En la primera sección del estrecho, en una extensión de 20 kilómetros solamente, la parte europea está fortificada por una doble fila de fuertes: las baterías bajas de Medjidié, con 4 Krupps; Hamidié y Namazié, con 24 Krupps de 21 a 35 centímetros, y las baterías altas de Yildiz, Pallas-Tabia y Baba-Tabia.

Tschanak-Kalessi, con 20 piezas, entre ellas una Krupp de 35.5 centímetros, señala la tercera sección del estrecho, obicuando hacia el norte. La parte asiática tiene una segunda batería llamada también Hamidié, que enfila la parte del estrecho delante de Namazié, Hamidié y Medjidié, del lado europeo; en ella han sido substituídas 9 piezas de Krupp. Sigue el fuerte de Tchemerlik frente al de Namazé, después Medjidié de Asia con 16 Krupps de 15 a 28 centímetros. Todos estos fuertes son de construcción moderna.

La línea de la costa sube hacia el norte en una extensión de 5 kilómetros, y antes de llegar a Nagara se encuentra el viejo fuerte de Keussé-Kalessi, con 16 piezas. Completa la defensa del lado derecho el viejo castillo de Nagara, con 37 piezas, de ellas 8 modernas de Krupp, y reforzado por obras modernas armadas con 11 cañones Krupp de 22, 24 y 28 centímetros, flanqueado de ambos lados por las baterías altas de Mal-Tepé y Abydos.

Tomando la costa europea en Kélid-i-Bahr, y siguiendo hacia el norte, se encuentran las baterías altas de Deyin-men-Burunon, con 8 Krupps de 26 centímetros; Tcham-Burunon con 12 piezas, de ellas 4 Krupps; Kiamek, a 120 netros de altura; Kélia-Tepé, con 4 Krupps, y dos baterías de 4 Krupps en el fuerte de Boghali.

Las más modernas de estas obras de defensa son anteriores a 1894, pero se ha trabajado febrilmente en su mejoramiento durante los últimos meses, bajo la dirección de oficiales alemanes. El total de bocas de fuego de estas defensas suma de 700 a 800, casi todas de grueso calibre. Ya en otra ocasión, al principio de la guerra, publicamos grabados de esa artillería, a la que el gobierno turco dedicó mucha atención.

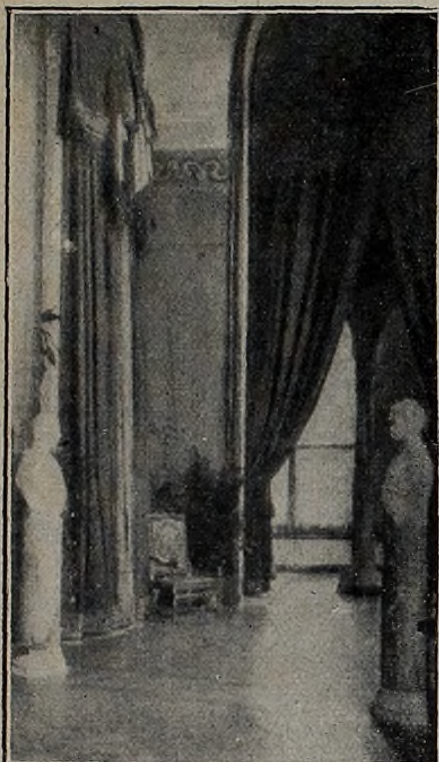


Kélid-i-Bahr (lado de Europa).



Francia y Bélgica en la Exposición de San Francisco





Los bustos de los reyes Alberto e Isabel, a la entrada de la sección belga.



La estatua de "Francia Amada", obra del escultor Alfredo Boucher

No obstante la guerra, Francia y Bélgica han enviado sus instalaciones a la Exposición de San Francisco de California. El arte flamenco tiene allí su representación al lado del arte francés, en la sección reservada para Francia.

Antes de ser enviadas a San Francisco fueron expuestas en el Petit Palais de París, esas obras de arte, que atrajeron a un público considerable.

Nuestros grabados reproducen parte de esas instalaciones, apareciendo a la entrada de la sección belga los bustos de los reyes de esa nación, que expone trabajos artísticos antiguos y modernos, y los más preciosos modelos de los encajes artísticos de su industria.

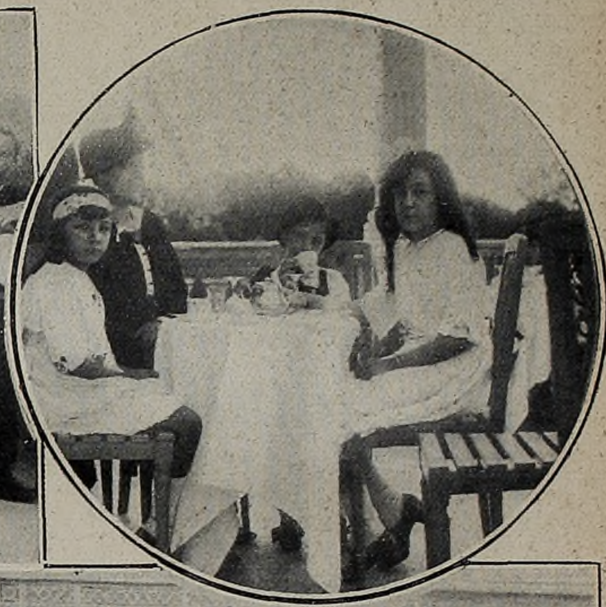
Francia, a la vez que envía también obras de arte, agrega a sus instalaciones la reconstitución absolutamente fiel del gabinete de trabajo de Lafayette, héroe de la guerra de la independencia norteamericana.

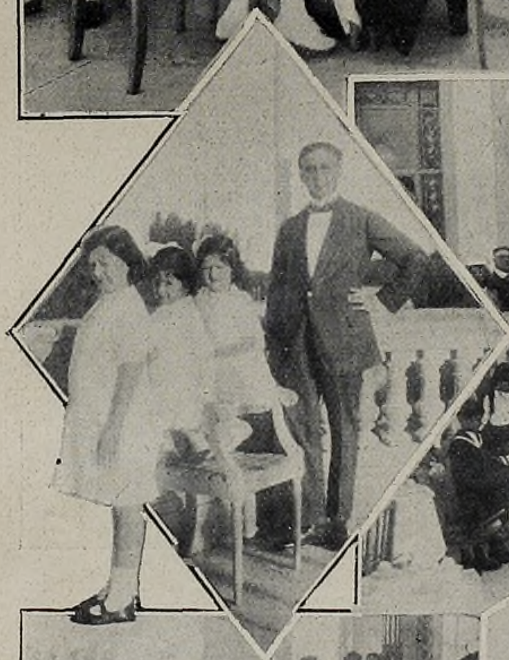


Exposición provisional en el Petit Palais de París, del escritorio de Lafayette, reconstruído para figurar en la Exposición de San Francisco.

SEMANA DEL TIGRE CLUB













Instantáneas de la fiesta infantil del domingo.

EL MINISTERIO DE GOBIERNO PROVINCIAL



El nuevo ministro doctor Juan E. Solá, en su despacho después de haber prestado el juramento de ley.

EL NUEVO OBISPO DE SALTA



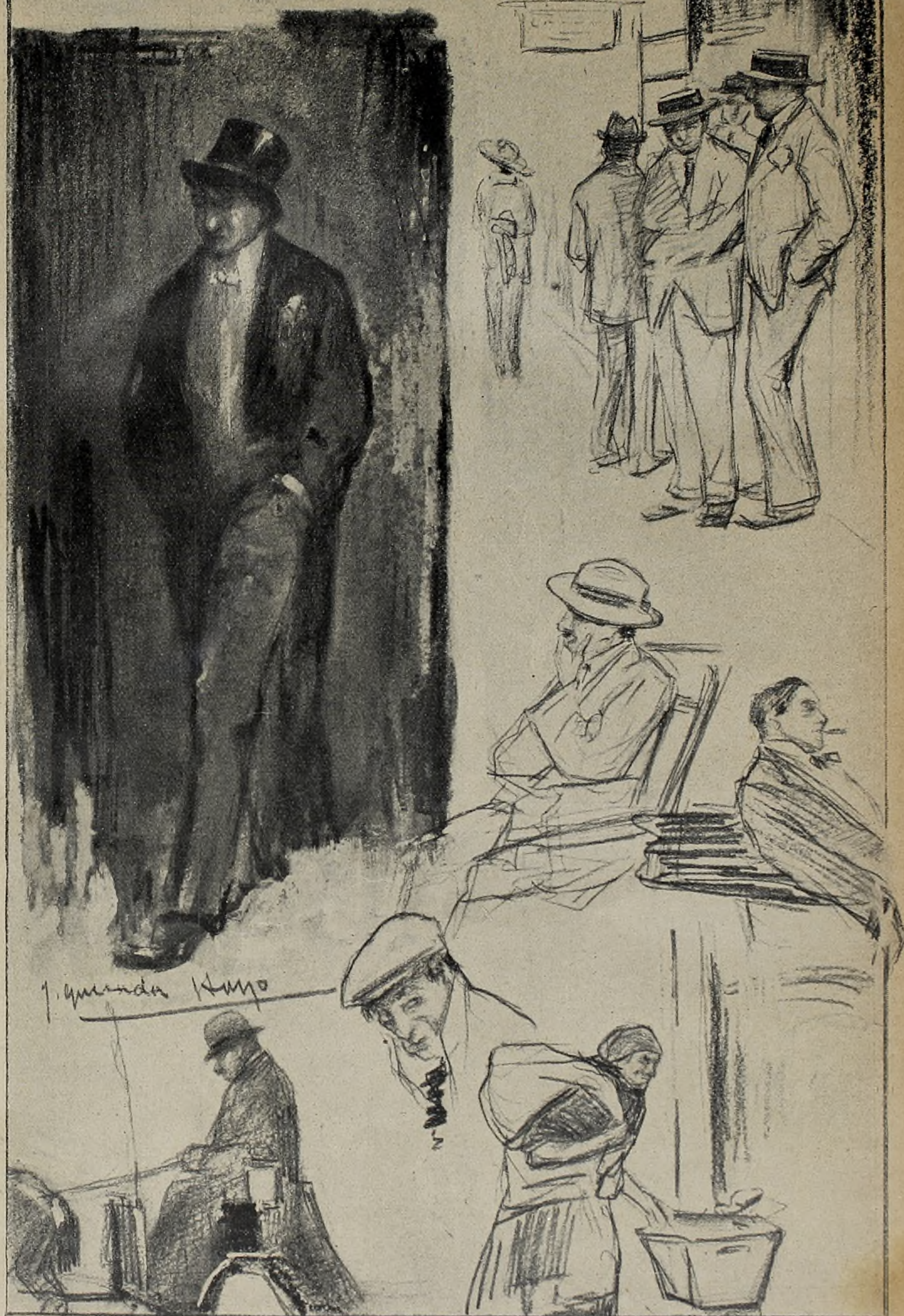
Las autoridades civiles, militares y eclesiásticas y los representantes extranjeros acompañando a monseñor Gregorio Romero después de su consagración episcopal.

ARGENTINOS EN EUROPA



Banquete celebrado el 3 de febrero en el Hotel Comercio, de Milán, por un grupo de argentinos, conmemorando la batalla de San Lorenzo.

Los trasnochadores



NECROLOGÍA

ANIVERSARIO DE JORGE NEWBERY

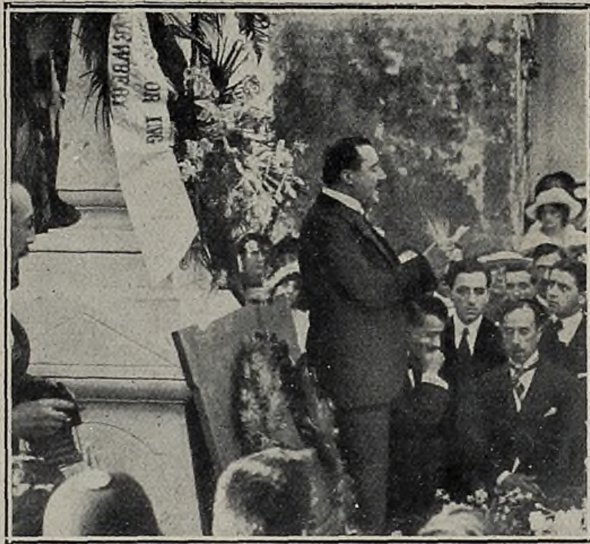




1. La placa depositada en el sepulcro del gran aviador argentino por los empleados municipales. — 2. El señor Arturo Valdivieso, haciendo entrega de la placa en nombre de los empleados.



El homenaje del Aero Club. Discurso del doctor Alfredo Palacios.



Discurso del barón Antonio Demarchi, en nombre de la comisión del monumento a Newbery.



Nuestro colaborador el conocido escritor don Nicolás Granada.



Señorita Carmen del Castillo.



Doctor Tomás Canevaro.



Señor Blas Delfino.



Señor Angel Castiglione.



CONTRA LA CARESTÍA DE LA VIDA





Los delegados socialistas a su salida de la Casa de Gobierno, el sábado por la noche, después de entregar al ministro del Interior su petición para que tratase el Congreso los proyectos socialistas que abaratan la vida.



Una vista de la manifestación en la plaza de Mayo.



El mitin celebrado el domingo por el partido socialista obrero en la plaza Constitución.

El caso de los concejales



¡Por fin, vemos ya una gente que huye del presupuesto!

Amigos de la infancia



Don Victorino. — Como somos antiguos amigos y estuvimos juntos en la escuela, le confesaré que me preocupa la cuestión del socorro a los inundados.

Noé. — No se aflija, compañero, le prestaré el arca.

EL ASUNTO "PEABODY AND PEABODY"







1. Beltrán de la Muerte o Edward Smipt, director de la agencia cerealista "Peabody and Peabody", acusado de defraudación, a quien persigue la policía. — 2. El gerente Horacio Watson, detenido. — 3. El subgerente Harold Bragdon Winslow, detenido igualmente.

PAN BARATO





1. En el mercado Garibaldi, de la Boca. El pan de a $ 0.20 el kilo, cuya venta organizó un grupo de radicales. — 2. Provisión del pan barato.

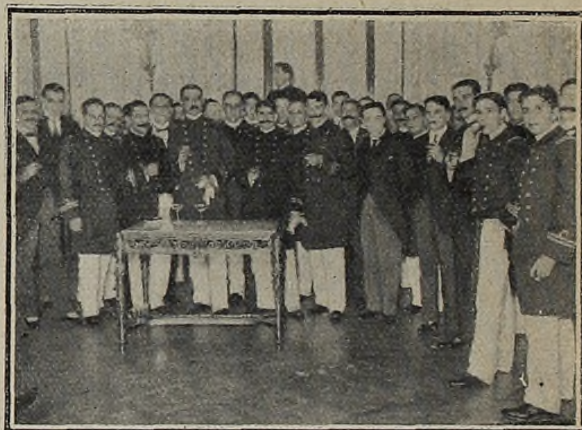
EN HONOR DEL EMBAJADOR NORTEAMERICANO



Recepción ofrecida en el Plaza Hotel al embajador Stimson por la Sociedad Americana del Río de la Plata.

LOS MARINOS DEL RIVADAVIA





Los ministros de Marina y de Guerra y la oficialidad del Rivadavia en la recepción ofrecida a ésta por el Centro Naval.

Coches para la enseñanza agrícola



El ministro de Agricultura, doctor Calderón, en la estación Constitución inaugurando los nuevos coches para la enseñanza agrícola, destinados a las zonas de Olavarría y Bahía Blanca.

REPRESENTACIÓN TEATRAL RUSA



Concurrencia a la función dada a beneficio de la Biblioteca Rusa en el salón Garibaldi.

Nuevo cónsul alemán



El señor Curt Erdfeheler, gerente del Banco Alemán Transatlántico, nombrado cónsul general de Alemania.

POR EL ABARATAMIENTO DE LA VIDA





1. El mitin contra la carestía en la plaza Sarmiento. — 2. El diputado nacional socialista señor Zaccagnini en su discurso.

BAUTIZOS



Concurrentes a los bautizos de los niños Adelina Pendino y Julio Suárez, de quienes fueron padrinos los señores Andrés y Alfredo Merello Linares.

DRAMAS PASIONALES









1. Paula Martínez, herida en la muñeca por su novio Ramón Rodríguez, que quería matarla por haber roto las relaciones. — 2. Ramón J. Rodríguez, que se suicidó después de haber hecho dos disparos de revólver contra su novia. — 3. Polonia Maíz de Amigó, herida de gravedad por su pretendiente Francisco Rosado, que se suicidó. — 4. El cadáver de Francisco Rosado.

LA TRANSMISIÓN DEL MANDO PRESIDENCIAL



Ultimo retrato del nuevo presidente de la república, doctor Feliciano Viera.



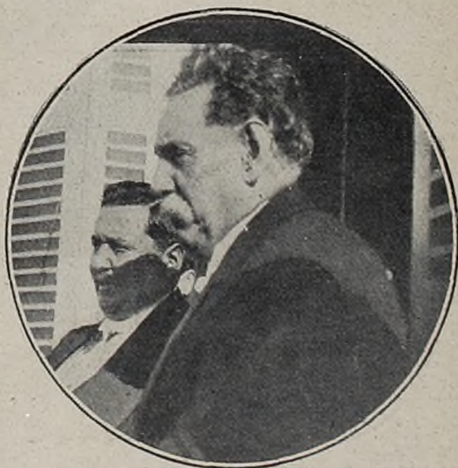
El doctor Viera en el Senado, después de prestar juramento ante el presidente de la alta cámara doctor Ricardo J. Areco.



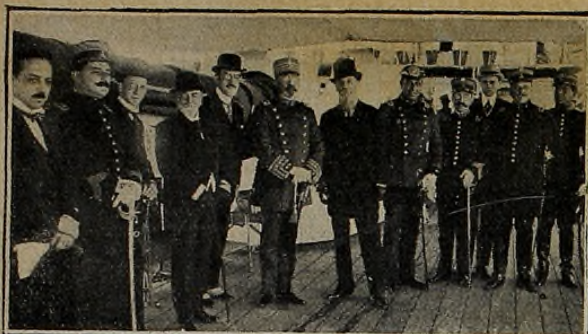
Entrega del bastón y de la banda por el señor Batlle al doctor Viera.



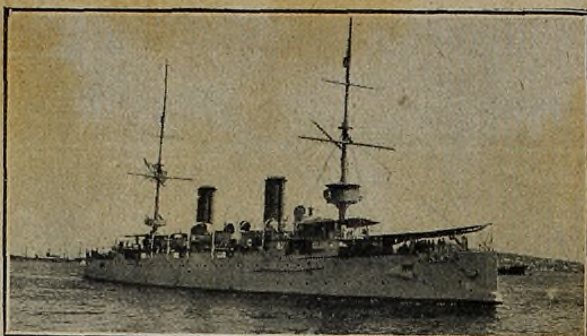
Desfile de la manifestación del partido colorado, cuando terminó el acto.



El presidente Viera y el señor Batlle en el balcón de la Casa de Gobierno presenciando el desfile.



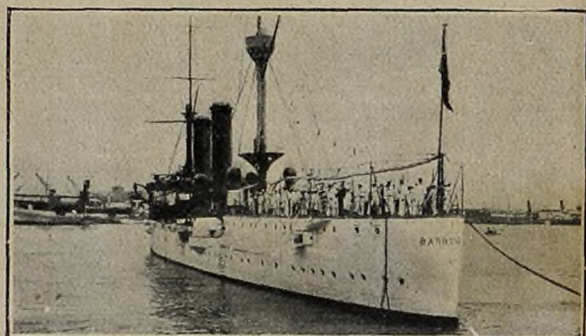
El embajador argentino general Rosendo Fraga, con el ministro Moreno y ayudantes, a su llegada a Montevideo.



El crucero Buenos Aires, que condujo a la embajada especial argentina.



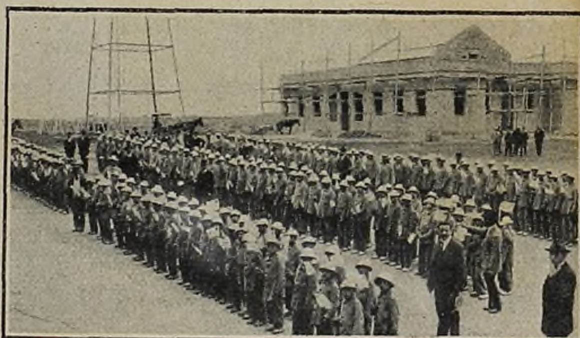
El contraalmirante Francisco Mattos, jefe de la embajada especial brasileña, con sus ayudantes y personajes que fueron a recibirlo a bordo del Barroso.



El crucero Barroso, enviado por el gobierno del Brasil.

COLONIA EDUCACIONAL DE MENORES





1. Miembros del Consejo de Protección de Menores y algunos de los asistentes a la inauguración de los nuevos pabellones de la colonia establecida en las inmediaciones de la estación Suárez. — 2. Los alumnos de la escuela, formados.

NOMBRAMIENTOS EN EL EJÉRCITO





1. El coronel Julio Dufrechou, ascendido a general de brigada. — 2. El comandante Marcos Viera, nombrado jefe del regimiento de Blandengues 1.° de caballería.

FALLECIMIENTOS





1. Señor Juan Asuz, presidente de la Cámara Mercantil. — 2. El diputado doctor Héctor Miranda.

DE MI GUIGNOL

Doctor Arturo Gramajo

INTENDENTE MUNICIPAL



Si hubo un Gramajo de Roca,
firme amigo, bueno y bravo,
ser de hierro a éste le toca,
mas sin que resulte clavo.



Llorones

Queridísimo lector:
te lo juro por mi honor,
me fastidian, me encocoran
los que lloran.

Llora la viuda afligida
con tono tan lamentable
que parece inconsolable
para el resto de su vida.
Recurre al templo contrita,
y allí, de altar en altar,
no piensa más que en rezar
y llorar la pobrecita
sin poderse consolar;
pero si le viene a hablar
de amores algún buen mozo,
hasta es capaz de cantar
y bailar de puro gozo.
Por eso, caro lector,
te aseguro por mi honor
que me aburren y encocoran
los que lloran.

¿Y aquél pobre Jeremías
que se lo pasó también
llorando noches y días
con la ceniza en la sien
y con ayes discordantes,
frente a los tambaleantes
muros de Jerusalén?
De tal modo fastidiaron
sus continuos lloriqueos,
que a todo el pueblo cansaron
y al final lo apedrearon
los mismísimos hebreos.
¡Ya ves, lector, si encocoran
los que lloran!

¿Pues y ésos que se enamoran
y con lágrimas ardientes
lanzan gemidos dolientes
ante la mujer que adoran;
y tanto llanto elaboran
con rostro escuálido y feo,
que la dama a quien imploran
los manda, al fin, a paseo?
¿No está claro que encocoran
los que lloran?

¿Pues y el nene que de noche
llora y grita a trochemoche,
y lo hace con tal empeño
el enrabiado menino,
que, en torno, ningún vecino
consigue atrapar el sueño?

Y es tan rara la apariencia
de su discordante bulla,
que asemeja la estridencia
de algún gato que maúlla,
o embrujadas cavatinas
de agudas lamentaciones
que reciben maldiciones
de vecinos y vecinas.

Y al escucharlas la gente,
sin diversidad de modos,
con intención inclemente,
de Herodes se acuerdan todos.

¡Oh, inocentes que gritáis
y a nadie dormir dejáis!
¡Esos sí que me encocoran
cuando lloran!

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

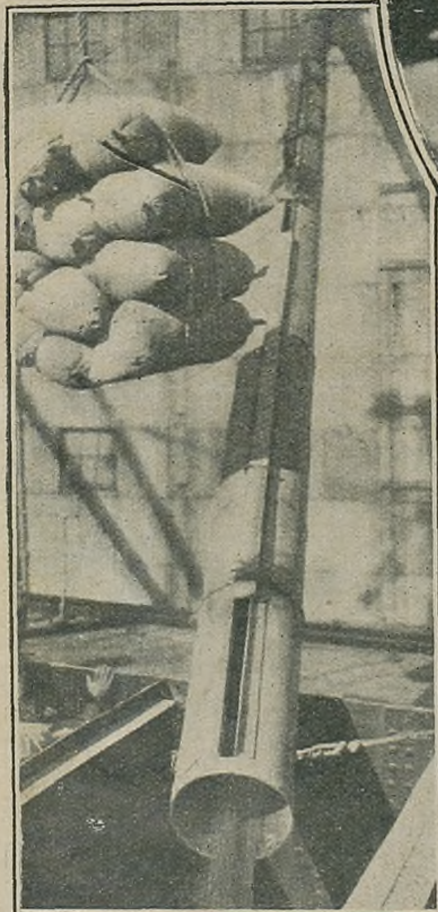
EL EMBARQUE DE TRIGO



El trigo en bolsas llevado a bordo.



Trigo embarcado en la bodega del buque.



Las dos formas de embarcar el cereal: en bolsa y en grano.

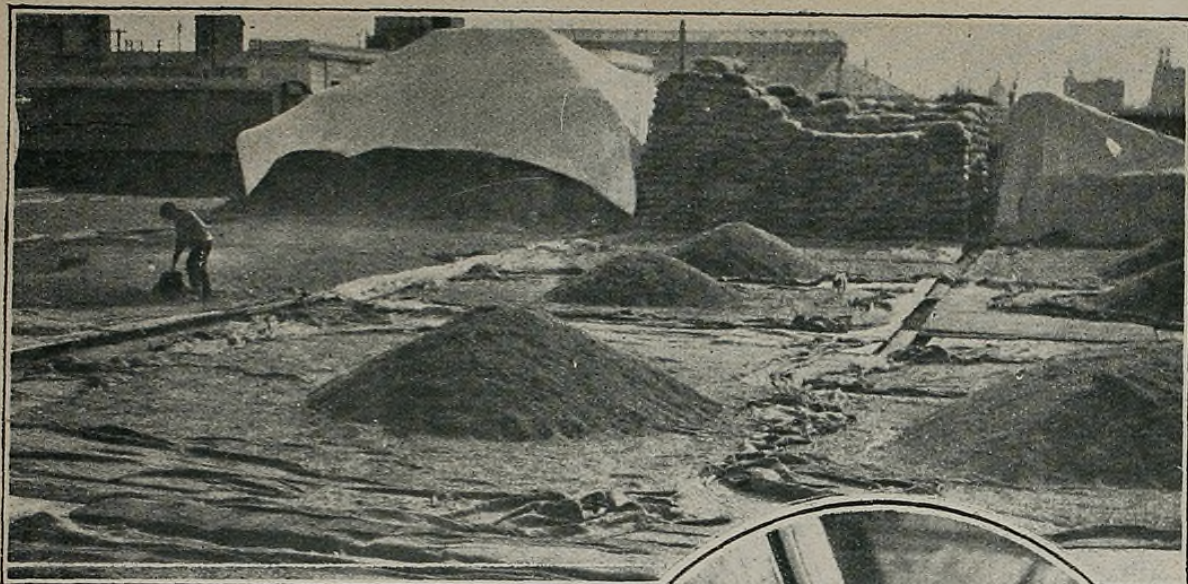
Sabíase que lo único que podía aliviar la mala situación por que atraviesa el país era una buena cosecha. Esta la tenemos y la cuestión ahora es la de su pronta exportación en las circunstancias difíciles en que a la navegación coloca la guerra.

La misma conflagración europea ha sido causa de que varias de las naciones en lucha solicitaran de nuestro comercio grandes partidas de trigo y cereales en general, pues muchos de los países exportadores, principalmente Rusia y Australia, nuestros competidores en el mercado universal, se hallan en la imposibilidad de hacer ese comercio.

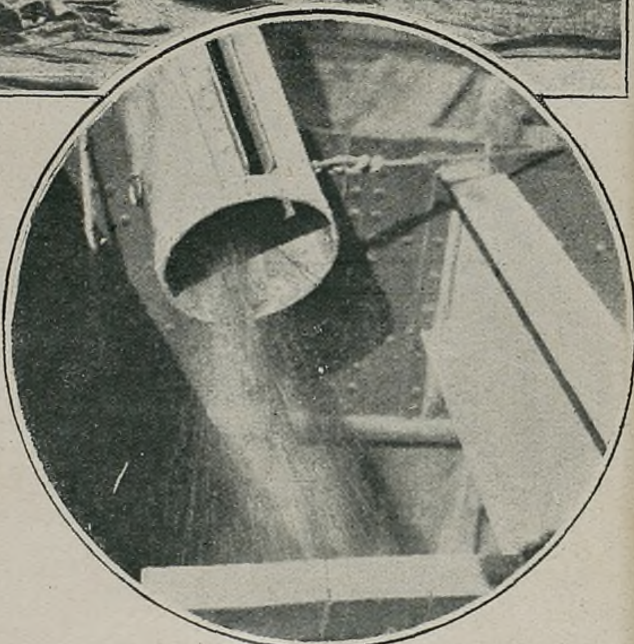
La ocasión ha sido excelente para obtener buenos precios; pero se ha tropezado con la dificultad de la escasez de vapores para el transporte.

A própósito de esto, tuvimos una "interview" con uno de nuestros grandes cerealistas, el cual nos dijo:

—La cosecha ha dado un buen resultado, quizás más de lo que esperábamos, pero aquí la tenemos y no hay donde embarcarla. Muy pocos son los vapores que vienen a llevar los cereales, especialmente el trigo, en relación con los pedidos y la cantidad existente. Sin duda que la ocasión es grande y mucho salvaría la situación, pero, ya ve, estamos



Ventilando el trigo antes de su embarque.



El cereal en grano al caer en la bodega.

cargando un vapor con trigo y ahora tenemos que esperar días para poder despachar otro, y eso que cada vapor lleva una ínfima cantidad de lo que tenemos que enviar. Nunca tanto como ahora se ha hecho sentir la falta de una marina mercante nacional, que nos sacaría de este duro trance en que nos encontramos.

Por un lado la guerra hace elevar el precio del trigo y por otro dificulta su exportación. Sin embargo, lo positivo en esto, si bien se medita, es el valor del cereal, que obedece al estado general de los mercados, mientras la cuestión del transporte es debida a unas circunstancias del momento.

La necesidad del consumidor debe tender necesariamente a modificar este estado de cosas, por lo que es de esperar que se subsane prontamente.

Ese factor es, por otra parte, el único con que en realidad se puede contar, pues no se hallan a nuestro alcance otros medios eficaces.



Cortando las bolsas para llenar las bodegas de trigo en grano.



MI AMOR





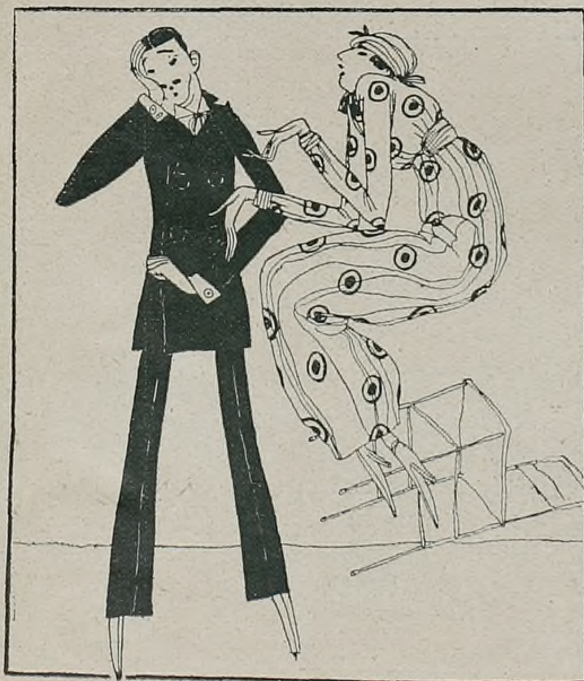
— ¡Oh, Juan, Juan!



— ¡Oh, Carlos, Carlos!

Todos me aman y yo los amo. "Amaos los unos a los otros" es un precepto divino. Yo soy divina, digo religiosa, y sigo ese precepto. ¡Cómo no he de amar a Juan, que hasta en las carreras me mira a mí, en vez de mirar a... los caballos! ¡Pues y a Carlos, que por verme en el balcón compró la fiambrería de enfrente de casa para instalarse en ella y dejó perder la mercadería hasta un extremo que daba horror! ¡Uf!... Raúl llega a proporcionarme la ocasión de hacerme artista, con sus escenas de celos, en que me parece que soy la Sarah o la Melba... A veces, hasta me dan ganas de salir cantando.

¡Ah!, pero el amor de ellos y el mío es interesado, por las satisfacciones que les produce a ellos y a mí. ¡Sólo tengo un amor puro: el del espejo, al que adoro, aunque el pícaro me dice también las verdades feas!



— ¡Oh, Raúl, Raúl!



— ¡Mi único amor!



FIESTAS EN MAR DEL PLATA

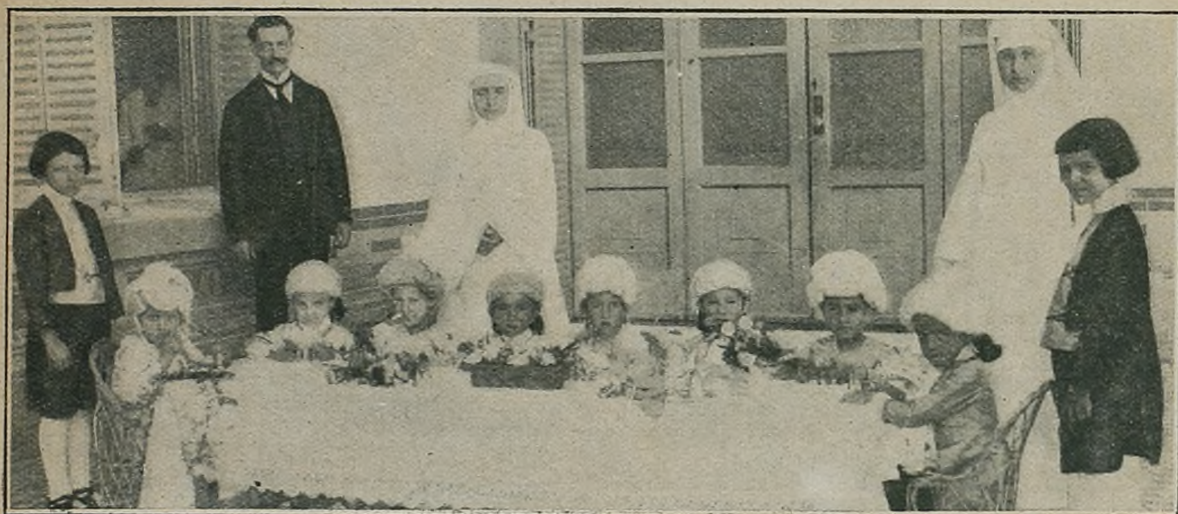




La señora Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz recibiendo a los invitados en la puerta de la residencia de Chapadmalal.



El señor Alberto L. del Solar y la señorita de Green en Chapadmalal.



La mesa de ''condes'' y ''marqueses'' en la fiesta del Asilo Unzué.



Los ''gatitos'' rodeados de ''clowns'' con los dos ''marqueses'' que figuraban ser los dueños de casa.

Actualidad teatral



Aunque el teatro sufre en París y en Londres las consecuencias naturales de la guerra, y numerosos actores combaten en las filas y bellas actrices y bailarinas asisten a los heridos como enfermeras, quedan aún en las salas de espectáculos de ambas capitales artistas que hacen olvidar al público, por algunas horas, las tristezas de la situación.

Las bellas fotografiadas en esta página prestan también una obra benéfica, como sus compañeras que están en los hospitales, pues alivian los dolores del ánimo.



La bailarina Mado Minty.



La actriz Marie Löhr en "Kings and Queens".



Sadrene Storri.



El subsuelo de Buenos Aires

Un corte vertical en la Avenida de Mayo nos da a conocer una nueva faz de esta metrópoli: su vida subterránea.

Sin duda alguna el viandante que circula por esta arteria no se imagina u olvida fácilmente que bajo sus pies hay un continuo ir y venir de personas por el tranvía subterráneo o el túnel del Ferrocarril del Oeste, que constituye una

Corte vertical de la Avenida de Mayo, que muestra el subsuelo con sót
el tr

El subsuelo de Buenos Aires

Un corte vertical en la Avenida de Mayo nos da a conocer una nueva faz de esta metrópoli: su vida subterránea.

Sin duda alguna el viandante que circula por esta arteria no se imagina u olvida fácilmente que bajo sus pies hay un continuo ir y venir de personas por el tranvía subterráneo o el túnel del Ferrocarril del Oeste, que constituye una especie de ciudad a la que nunca llegan los rayos del sol.

Sólo nos falta que, como en el "Subway" de Nueva York, las casas comerciales y de familia, construídas en las proximidades del Subterráneo, unan sus sótanos, por medio de pasillos, con éste, facilitando a sus empleados tomar rápidos medios de transporte sin necesidad de subir las escaleras, siempre atestadas de gente, ni de cruzar las calles de gran tráfico. Se ahorraría así tiempo, evitándose a la vez incomodidades.

A todo esto se llegará, pues mayores progresos hemos presenciado.

DEL CONTE.



Corte vertical de la Avenida de Mayo, que muestra el subsuelo con sót el tranvía subterráneo, el túnel del Ferrocarril del Oeste, cloacas y cámaras eléctricas.

especie de ciudad a la que nunca llegan los rayos del sol.

Sólo nos falta que, como en el "Subway" de Nueva York, las casas comerciales y de familia, construídas en las proximidades del Subterráneo, unan sus sótanos, por medio de pasillos, con éste, facilitando a sus empleados tomar rápidos medios de transporte sin necesidad de subir las escaleras, siempre atestadas de gente, ni de cruzar las calles de gran tráfico. Se ahorraría así tiempo, evitándose a la vez incomodidades.

A todo esto se llegará, pues mayores progresos hemos presenciado.

DEL CONTE.



...el tranvía subterráneo, el túnel del Ferrocarril del Oeste, cloacas y cámaras eléctricas.

ENLACES

Señorita Sara Vilar y Vilar con el señor Estanislao A. Grecco.

Señorita Elena Dorsch con el señor Ermanno Di Rocco.

Señorita Ana María Galvani con el señor Raúl Campos.

DE MERCEDES (San Luis)



La visita del ministro de Obras Públicas doctor Moyano. El senador Guiñazú, el ministro y el diputado Pastor sobre uno de los troncos que arrastró la corriente.



Despedida del ministro y del diputado doctor Pastor.



El banquete en La Dársena.



Cómo se cruza el Río V, desde que la creciente se llevó el puente.

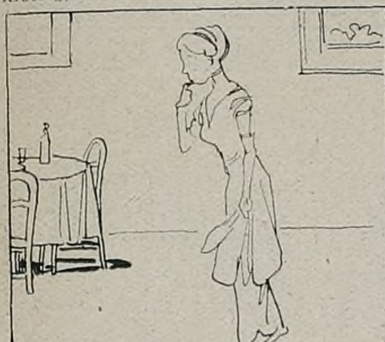
BANQUETES



Durante la cuaresma, debe evitarse recibir a comer los viernes, y si se elige ese día, el "menu" deberá formarse con una comida de carne y otra de vigilia, de modo que cada invitado satisfaga sus opiniones.

En estos asuntos, es muy difícil contentar a todos.

Los dueños de la casa tenderán a que sus invitados sean hombres y mujeres en igual número.



De no ser eso posible, los hombres serán en número mayor, pues está mal visto que una señorita o señora vaya sola a la mesa.



Cuando sean más las señoritas que los caballeros, es el caso de llevarlas a pares.



Otra cosa muy delicada es colocar a las personas según su carácter; una mujer muy amable cerca de un hombre huraño o demasiado serio, no conseguirá entablar conversación fácilmente.



Dos personas que hayan tenido algún disgusto, entrarán en furia al encontrarse sentadas una al lado de la otra.



Si ese hecho se ha buscado con el deliberado propósito de reconciliarlas, no habiéndolas consultado previamente, lo que se consigue es que se disgusten con la dueña de la casa.



Cuando se sabe que dos personas profesan diversas opiniones políticas, tampoco se colocarán juntas, pues acabarán por discutir en plena mesa, dando a la comida el carácter de reunión de club.



Se debe evitar que sean trece los que se sienten a la mesa, porque entonces, si está muy arraigada la superstición, hay que buscar un décimocuarto invitado.



Para librarse de esa molestia, se invitará a más de trece personas.



Y si no, no hay más remedio que agarrar al primero que se encuentre para que pase del número fatal.

DE NUEVE DE JULIO



En el corso. "El Cisne", carruaje del doctor Arturo Lorusso, que obtuvo el primer premio.

DE CÓRDOBA



Gran baile de disfraz en el Centro Catalán. La concurrencia.

DE HAEDO



Asistentes al baile dado por el Club Social.

Blanco y negro

Felicia, mucama de casa muy principal, blanca, buena moza, vivaz y simpática, tenía un novio portero de ministerio, bien trajeado, locuaz y coqueto, pero negro, tan negro como el luto y con un enmotado como rulo de astracán. Lo más malo, sin embargo, dado el enorme contraste, no era esto todavía, sino que Felicia, poco a poco, habíase ido dejando dominar por el bruno personaje hasta el extremo de someter todas sus acciones al control de su criterio y a la voluntad de sus caprichos. Este sometimiento absoluto había engreído de tal manera al tipo, que Felicia no sabía ya de qué manera formular sus pedidos, cuando tenía que formularlos, a fin de evitarse una rotunda negativa.

Aquel día, pese a todo, no tenía más remedio que arriesgarse.

— Mirá, viejito — díjole suavemente, — el novio de la cocinera, que vos sabés se casa pa fin de mes, v'a dar una comida el domingo de noche y, como yo soy tan amiga de ella, quiere que los acompañe.

— ¿ Sola ?

Felicia no se atrevía a decirle que en la fiesta no admitían a "personas de color", y respondióle lacónica :

— Sí.

— Pues sola te quedás en el conchabo, que te lo van a estimar los patrones.

Esto contrarióla, evidentemente, por tratarse de lo que se trataba.

— ¿ Y por qué ? — atrevióse a interrogar. — ¿ Tenés miedo, acaso, o no te merezco confianza ?

La pregunta pareció sorprenderlo.

— ¿ Qué decís ?

— Digo si tenés miedo o no te merezco confianza, porque me parece que siempre m'he portao correta.

Púsose grave el moreno.

— La corrección — dijo — es un deber, aunque se ande solo, pero más correto es quedarse juntos que andar desacompañados.

— ¿ Y cuando no hay sitio pa dos ?

— No se debe sentar ninguno.

— ¿ Entonces ?. . .

— Te quedás en casa tranquilamente, aunque hayás solicitao permiso de la patrona, que tu diretor de orquesta, por más que no tenga motivo pa desconfianza ni miedo a ningún desvío porque siempre te ha enseñao a agarrar la vía, sabe demasiao, porque la experiencia lo enseña, qu'es mucho mejor y más fácil cuidar las cosas cuando se tienen, qu'exponerse a qu'en cualquier vuelta se pierdan p'andarlas despues buscando.

— Vos siempre tenés argumentación pa salir con la tuya.

— Y vos, por lo visto, empezás a hacer comentarios, cosa que, demasiao sabés, no me gusta.

No le agradaba, en efecto, y sentíase alarmado por el cambio ; pero Felicia, que lamentaba de veras aquella negativa, insistió :

— Mirá que voy a hacer un papel d'estraza y se van a dar cuenta de que vos me lo prohibís, por más que lo disimule.

— Aunque hagás un papel de lija — replicó él — y se den un atracón de fastidio, que cada cual manda en lo suyo y yo no soy de los que piden parecer ni se preocupan de la opinión ajena pa dar las órdenes, porque, a Dios gracias, me ha sobrado siempre y me sobra disposición para el mando.

— ¿ Quiere decir ?. . .

— Que usté obedece y se calla la boca si no quiere que proceda de otro modo, pues ya comentó más de lo necesario y sabe perfectamente que soy muy nervioso y me gusta rápida la obediencia.

— Está bien — murmuró Felicia, — el domingo me quedo en casa, pero te advierto que al casamiento tendré que ir de cualquier manera.

— ¿ El qué ?

— De cualquier manera.

— Pues entonces vas a llegar vendada.

— ¿ Por qué ?

— Porque antes te voy a romper el alma.



La ofensa para Felicia fué honda, pero fué también su liberación, porque la insólita grosería mató de un golpe todo el afecto.

— ¿ Y por qué me vas a romper el alma ? — preguntó, ya sin humildad.

— Porque me parece que t'está haciendo falta otra nuevita. Ahora no solamente no estaba humilde, sino que aparecía sarcástica.

— Pues te has equivocao feo de dianóstico, porqu'en este momento, precisamente, te he sacao a vos y quedó limpita.

Chispas despidieron los ojos del ministerial portero.

— ¿ Qué decís ?

— Lo que has oído.

— ¿ El que ?. . . ¿ A mí ?. . . ¿ Yo ?. . . — rugió avanzando fiero.

Pero Felicia, sin inmutarse ni retroceder, ratificóse en su declaración con una frase que, a la par que un desahogo, era toda una síntesis de su venganza :

— Sí, a vos, a vos mismo, que, como lo dicen todos, sos el único borrón en el cuaderno blanco de mi vida.

Santiago DALLEGRI.

DE CHIVILCOY



En el corso último. Palco ocupado por las señoritas Ema A. Suárez, Asunción R. de Vidal, Berta S. Loya, T. Romero, L. S. Loya, R. González, B. Loya y N. Benavente.

DE SAN LUIS







Carnaval. 1. Catalina Melita, aldeana italiana. — 2. Un balcón en el corso. Señoritas de Amigorena, Rezával, Lobos y Anderson, con sus trajes de sicilianas. — 3. Dominga Luisa Torre, hechicera.











1. Héctor Noé del Castillo, payaso. — 2. Jorge Laspiur, gaucho. — 3. Matilde Beraja, egipcia. — 4. José Melita, gaucho. — 5. Julio R. Laspiur Sabarots, payaso.

De Junín



El gaucho de año y medio Oscar Marcos Cúneo.

DE CAÑUELAS



"El Cisne", primer premio del corso. Señoritas Delia y Ester Basano.

DE MECHITA (F. C. O.)



"Boda de Oro". Ana y Luis Renand.

VIAJEROS



El oro. — Yo, como siempre, me quedo aquí en Europa.
La Pobreza. — Pues yo me voy allá, como siempre.

Transeuntes conocidos



El coronel Justo, recién nombrado director del Colegio Militar, egresó de esa institución en 1891, siendo el primer alumno de su curso. Sirvió en los regimientos 1.º de artillería de campaña y 1.º de montaña, desempeñó comisiones de importancia en la frontera occidental y se diplomó como ingeniero civil en la Universidad de Buenos Aires. Fué profesor del colegio que hoy dirige, subdirector de la Escuela de Tiro y jefe de la brigada de artillería de la 4.ª región.

Coronel Agustín P. Justo

DIRECTOR DEL COLEGIO MILITAR

MASCARITAS VISITANTES DE P B T



1. Josefina del Río Castro, manola. — 2. Alberto Echevarría, pelotari. — 3. Dora Costa y Heraclio Ferraz, japonesa y pierrot. — 4. Julio Echevarría, pelotari. — 5. María Luisa Piris Pace, dama antigua.



1. Cándido Pérez, charrito. — 2. Norah Gil, pierrot. — 3. Amanda Pizzo, pescador. — 4. Consuelo Serrano, Otoño. — 5. Carmen Doldán, baturra.



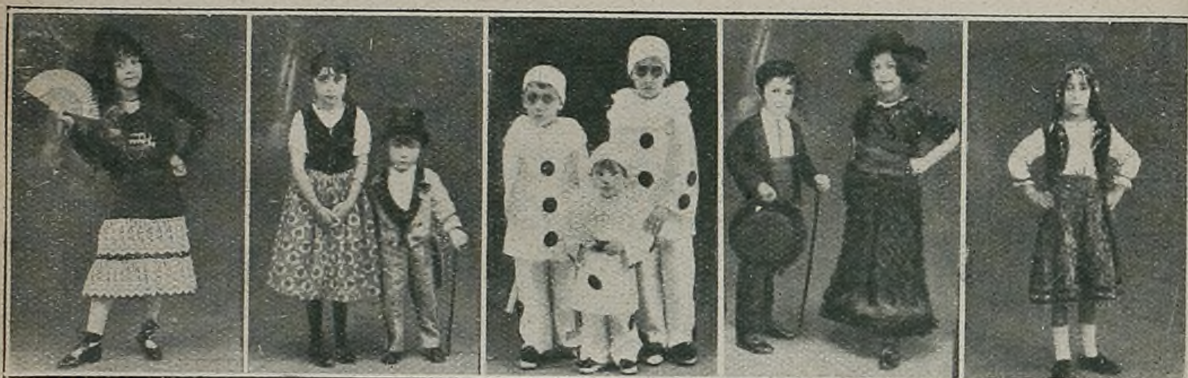
1. Luisita Schinone, esclava griega. — 2. Dora Lia Southam, duquesa. — 3. Julia Peresa, ángel. — 4. Manuel Giunta, payaso. — 5. Carmen Vieiro, Misterio.



1. Haydée M. Riccardi, payaso. — 2. Eudorito Parodi, pierrot. — 3. Italo Munciata, camorrista. — 4. Leonor y Juanita Arias, aldeanas. — 5. María Luisa Longhi, mariposa.



1. Isabelita Oróstegui, cíngara. — 2. Carlos Gálvez y Miguel A. Huici, marqueses. — 3. Encarnación y Antonio Capel, refajona y baturro. — 4. Nélida y Esmeralda Cataldé, gitanas. — 5. María Cruz Gutiérrez, chula.



1. Lola Acevedo, manola. — 2. Genoveva y Silenio Molignano, napolitana y doctor. — 3. Ernesto Daniel y Carlos Guintela, pierrots. — 4. Alberto y María Angélica García, coupletista y chulo. — 5. Armanda Masanet, cíngara.



1. Julio César y María Luisa Rubola, payaso y aldeana romana. — 2. María Ester Debernardis, Misterio. — 3. Nélida Massa, pierrot. — 4. Emilio Acevedo, Vasco de Gama. — 5. Yolanda Motta, Misterio.



1. Miguel Solano, recluta español. — 2. Jesusa Rodríguez, Misterio. — 3. María Elena Pisini, bailarina. — 4. Jorge César, pelotari. — 5. Dolores Bugallo, gitana.



1. Raúl M. Varela, Rosalinda. — 2. Fefa Nalido, fantasía. — 3. Victorio Antonelli, paje. — 4. Ramoncito Bandes, pierrot. — 5. Sofía Cremenchusky, mora.



1. Aurora Marín, Regios. — 2. Celia D. Chaneton, bailarina. — 3. Nélida A. Ferreira, japonesa. — 4. Adela Logarzo, astrólogo. — 5. Raúl de Agostino, gaucho.



1. María A. Terra, jockey. — 2. Clarioel Daneri, mariposa. — 3. Felicita San Segundo, charra. — 4. Francisco de las Cuevas, granadero. — 5. José María Fernández, turco.



1. Alicia Mandola, odalisca. — 2 Ricardo Oscar Imfrogno, apache. — 3 . Felicito Arauco, Misterio. — 4. Filomena Muñiz, Merveilleuse. — 5. Nélida Marchetti, pierrot.



1. Paloma y Ramona Galanaya, aldeanas. — 2. Ernestina y Sara Malbert, aldeanas. — 3. María Ernestina Veiga, Cruz Roja francesa. — 4. Niños de Bolana, fantasía. — 5. Armonía Gordon y Félix Espinosa, normanda y pierrot.



1. María E. Ojinaga, cocinero. — 2. Carmen Gil, baturro. — 3. Antonia Nochela, conejo. — 4. José Mestre, coracero francés. — 5. Elisa Ilsinger, jockey.



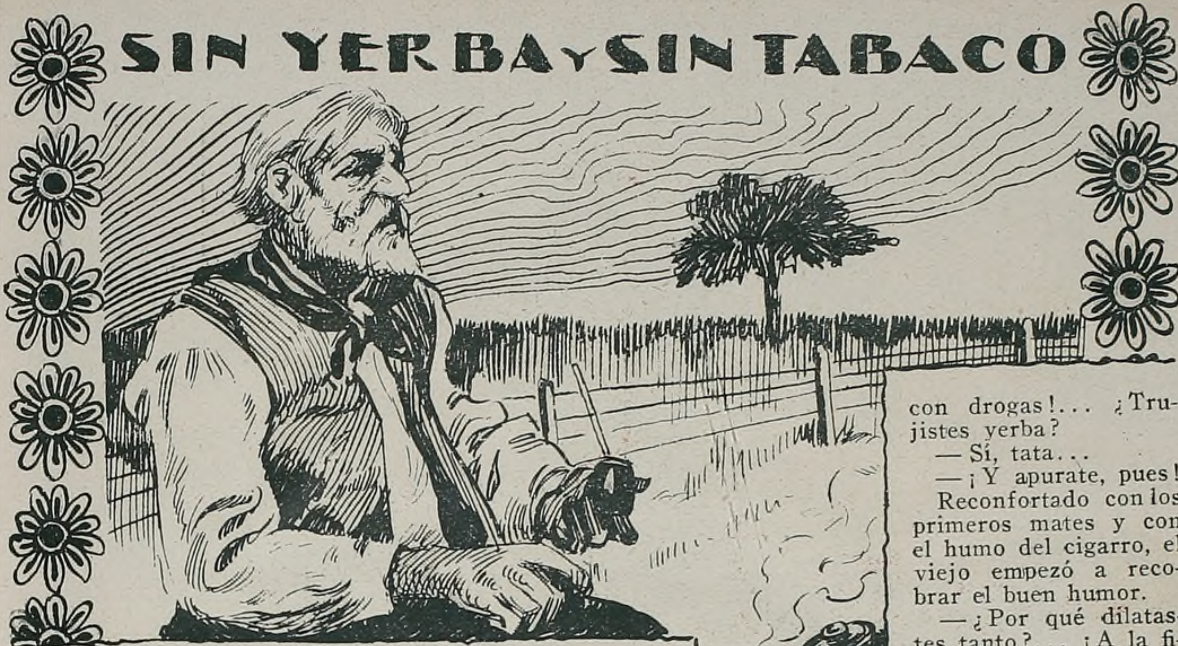
1. Gavito Buonocore, granadero. — 2. Elena Rema, vendedora de aves. — 3. Elba y Helvio Belhart, holandesa y pierrot. — 4. Carolina Alceucci, pierrot. — 5. Margarita Ojinaga, aldeana.



1. Norberto y Juan Carlos Lozano, pierrots. — 2. Florita y Angélica Logarzo y Alcira Cabrera, aldeanas. — 3. Severo Worva, española. — 4. Ernestina, Josefina y Carlos Puig, odalisca, bailarina y "tony". — 5. América Esparza y Ricardo Rovagoratti, cíngara y pierrot.

MONOTIPOS

SIN YERBA Y SIN TABACO



Por tercera vez don Patricio dió vuelta a la cebadura, empeñado en sacarle algún jugo a aquella yerba, que después de haber soportado, chorro tras chorro y sin descanso, el contenido hirviente de dos "pavas", estaba ya más exhausta que ubre de vaca vieja.

Pero él seguía chupando el agua tibia e insulsa, interrumpiéndose solamente para ir hasta la puerta de la covacha e inspeccionar con insistencia el camino, y regresaba monologando malhumorado:

— ¡Asigún l'altura'el sol, y'han d'estar rayando las cuatro y Pedro no aparece!... Con apurarse un poco pudo haber pegao la güelta antes del mediodía... Pero los mozos de aura son unos desamoraos; Pedro le tiene más lástima a su mancarrón que a su padre... ¡Por no galopiar a su zaino sotreta, me tiene tuito el dia sin yerba y sin un pucho que pitar!...

Y volviendo a absorber el agua tibia del "mate lavado", insinuó una atenuante a la demora del hijo:

— Es verdá qu'estos caballos gringos de en aura, a los que hay que darles comida cocinada, agua con ingredientes de botica, ponerles manta, hacerles cama, tratarlos mejor que a un cristiano, son maulas de nacimiento... Si les da un sol un poco juerte, se pasman; si les cae una helada sobre el lomo, se enferman de "polmonía", y si uno los aprieta en un galope, ahí no más revolcan las patas!...

La sombra empezaba a engrisar el interior de la covacha; cubierto de cenizas el fogón, sólo ofrecía ya uno que otro pequeño punto rojo, y en el silencio ambiente, sólo se oían los ronquidos regulares del viejo gaucho dormido en la silla y los accidentales gruñidos del viejo perro, que soñaba dormido a los pies del amo.

De ahí que Pedro hubiera podido llegar a la enramada, desensillar y entrar en la cocina sin ser sentido por el perro ni por el viejo. Ambos despertaron sobresaltados cuando, a su lado, dijo el mozo con voz fuerte y afectuosa:

— Güenas noches, tata.

— ¡Ah! ¿sos vos? — respondió don Patricio, restregándose los ojos. — ¿Trujistes tabaco?

— Traje.

— Alcanzá pronto.

Pedro buscó en el interior de la repleta alforja el paquete de tabaco, que su padre tomó ansiosamente, golosamente, para liar un cigarrillo, con el apresuramiento del gastrálgico que, durante largas horas de agudos dolores, ha estado esperando el sacrosanto bicarbonato.

De la primera chupada tragó tan gran cantidad de humo que le sobrevino un violento acceso de tos. Cuando pudo hablar, dijo despreciativamente:

— ¡Ya ni pitar se puede en nuestro pais!... ¡En vez de tabaco, los gringos nos venden pasto misturao con drogas!... ¿Trujistes yerba?



— Sí, tata...

— ¡Y apurate, pues!

Reconfortado con los primeros mates y con el humo del cigarro, el viejo empezó a recobrar el buen humor.

— ¿Por qué dilatastes tanto?... ¡A la fija que se t'enredaron los flecos del poncho en la bata de una pueblera!...

— No, tata — respondió sonriendo el mozo; — es que toda la gente anda preocupada con la guerra y se me pasó el tiempo oyendo los comentarios.

Sin gran interés, don Patricio indagó:

— ¿Ande la guerra?... En la Banda Oriental, de juro.

— No, en...

— ¡En el Paraguay, entonce!...

— Tampoco, en Europa.

Haciendo un gesto de desdén, dijo el viejo:

— ¡Ah! ¿En las Uropas?... ¿Y eso qué nos importa?... Esta yerba es mejor que la última que trujistes; medio flojona, pero de güen paladar...

Preocupado, Pedro agregó:

— Parece qu'es una cosa bárbara. En una sola batalla hubieron cincuenta mil muertos...

— ¿Cincuenta mil muertos?... ¿Y vos tragás esas bolas?... ¡Callate, callate!... ¡Cincuenta mil muertos, cuando en Curupaití no cayeron arriba'e tres mil!... ¡Y eso que peliábamos criollos contra criollos y que nunca se vido en el mundo tanto meter bala y tanto menear chuza!...

JAVIER DE VIANA.



EL PASADO

Señora, ¿qué os aqueja? ¿Por qué vuestro semblante,
que fué como una rosa toda blanca y fragante,
se contrae en un gesto de profundo dolor?
¿Estáis acaso enferma?... ¡Ah, si me fuese dable,
trovero peregrino, peregrino incansable,
la ventura infinita de ser vuestro doctor!...

Sin embargo, adivino con profunda tristeza,
el mal que hoy os devora: Yo tengo la certeza
que lo que os pone triste es un dolor moral.
El pasado, señora, despertó en vuestra mente
triste, trocado en una ponzoñosa serpiente
que os muerde y os tortura silbando sin cesar.

Lo adiviné con sólo contemplar vuestras canas,
esas hebras de seda, de las mías hermanas,
y escuchando ese amargo secreto sollozar...
Cesad, por Dios, señora, que escucharos me hiere:
vuestro llanto es el ritmo de un triste miserere...
¡Y no he venido a veros para oiros llorar!

Si el pasado ya ha muerto, ¿para qué recordarlo?
¿No es acaso más noble, ya que ha muerto, olvidarlo?
¿No es acaso más grato no pensar más en él?
Cuando a alguno se lleva la muerte maldecida,
con llorarlo no habremos de volverlo a la vida...
¡El pasado es un muerto que se llora una vez!

JOSÉ M. BRAÑA.

SMITH Y CHURRASCO

AVENTURAS DE DOS "DETECTIVES"



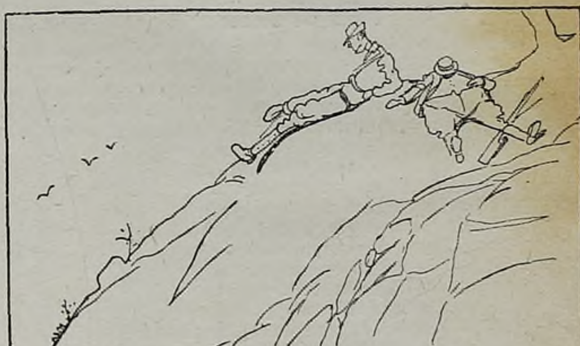
Seducidos por un día espléndido, Smith y Churrasco se fueron a cazar.



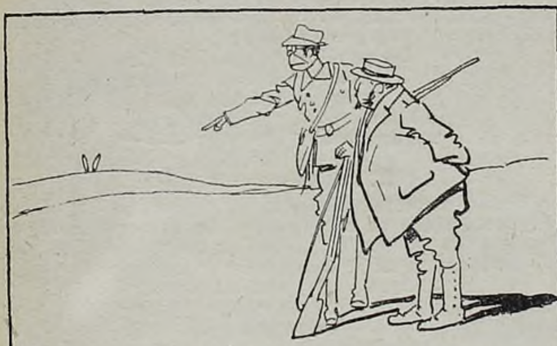
El día era realmente hermoso y todas las perspectivas hacían presagiar una gran cacería.



Después de andar por un campo lleno de abrojos...



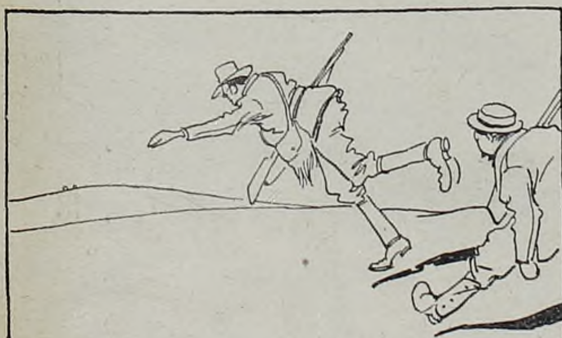
...subieron por altas montañas, donde descansaron.



No hicieron más que ponerse de pie, cuando divisaron las orejas de una gran liebre.



Una de las descargas de los dos compañeros hizo blanco en la pieza.



Y allá fueron corriendo Smith y Churrasco para recoger la víctima...



...la cual no era otra cosa que las puntas del pañuelo que se había puesto en la cara un labrador, para quitarse un dolor de muelas.



En favor del ejército

El ministro de Guerra parece que está decidido a que se mejore la calidad del rancho que, desde remotas épocas, se viene sirviendo en los cuarteles a nuestros soldados.

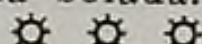
Y hay quien dice que pronto los cuarteles
habrán de competir con los hoteles
más caros y famosos
porque serán los ranchos deliciosos.
Di, lector, con franqueza:
¿crees que sea verdad tanta belleza?...



Flota de recreo

El ministerio de Obras Públicas tiene, como es sabido, una flotilla de vapores y lanchas que se ocupa en los servicios de inspección, dragado y balizamiento de sus reparticiones especiales en los puertos y ríos. Un diario denuncia lo que pasa con esa flota:

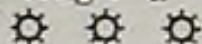
Según dice ese colega,
desde hace una temporada,
esa flotilla, compuesta
de vapores y de lanchas,
vale para que en el Tigre
celebren fiestas acuáticas
más de cuatro caballeros
que allí suelen ir de farra,
porque haciéndose la cuenta
de que es el pueblo el que paga,
dichos caballeros quieren
aprovechar la bolada.



El nuevo intendente

La ocupación del puesto de intendente municipal de Buenos Aires por el doctor Gramajo ha despertado vivo interés en todas las clases de la sociedad, por esperarse de tan prestigioso hombre público las mejoras edilicias que tanto tiempo hace están echándose de menos.

Haga el cielo, sin tardar,
que este señor tenga tino
y sepa "intendentizar"
y vaya por buen camino
para hacernos olvidar
al intendente interino
que, por fin, llegó a "espiantar".

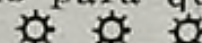


Luz y sombra

Hablando de la notable conferencista doña Belén de Sárraga, dice el presidente de la república de Costa Rica:

"La propaganda de la señora de Sárraga me parece hermosa, porque acepto todas las ideas siempre que el choque con las ideas opuestas produzca luz."

Si el señor presidente,
al hablar de la luz, se ha referido
a la luz monetaria, es evidente
que está muy confundido;
pues ya ni el potentado ni el obrero
gastan en conferencias su dinero,
porque dicen que no hay que hacer locuras
ni hay que dar luz para quedarse a obscuras.



El matrimonio y la crisis

De la sección de avisos personales de un popular diario:

"Dos bellas hermanas, jovencitas, hacendadas y de sociedad, desean matrimoniarse con un señor de las mismas condiciones."

¡Pucha!, muy económicas
son esas niñas,
¡válgame Dios!,
puesto que se contentan
con un marido
para las dos.
¡Ay, quién fuese hacendado,
joven y bello,
para lograr,
en vez de una señora,
como es costumbre,
tener un par!...



Gazapo periodístico

Un importante diario de la capital federal encabeza siempre una de las secciones con el siguiente epígrafe: "Animales y Aves".

De aquí que Pepe Rubiales
le haya dicho a Paz Medina,
que, a juzgar por las señales,
las aves en la Argentina
no deben ser animales.

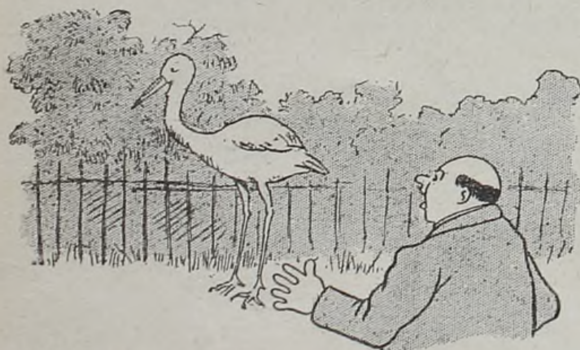


El modo de ganar plata

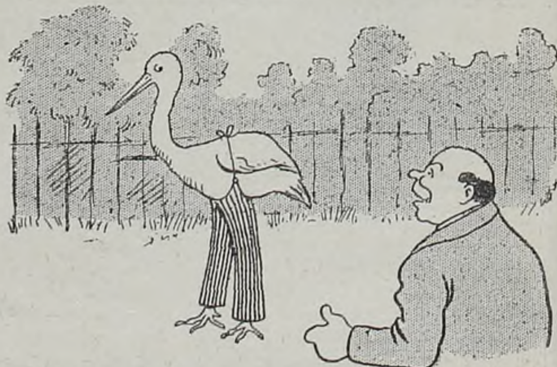
Según nuestras noticias, la industria de calzado española tiene el compromiso de entregar a los gobiernos de Inglaterra y Francia 24 millones de pares de botas para el ejército.

Desde hoy será cosa extraña
que alguien no tenga dinero;
pues todo el que se dé maña
lo ganará yendo a España
a meterse a zapatero.

PROTECCIÓN A LOS ANIMALES



Es un deber abrigar a los animales en el tiempo frío. Cuando se tenga un pantalón pasado de moda, etc.,...



...se utilizará así, benéficamente.

¡¡GUERRA A LA CRISIS!!

¡¡FELIZ OCASIÓN PARA LOS NOVIOS!! — SE DAN FACILIDADES DE PAGO

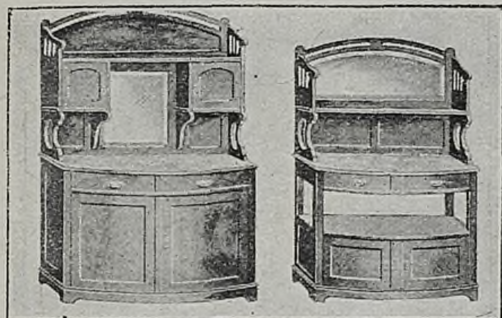
EMBALAJE Y ACARREO GRATIS — J. PIQUÉ — SARMIENTO, 1158



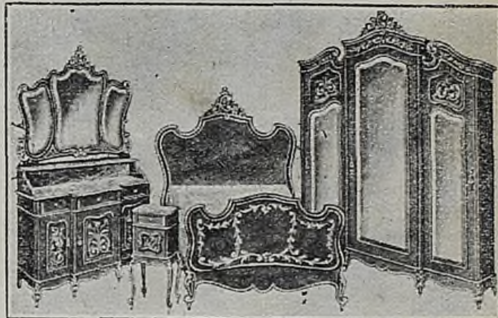
¡PRECIO INCREIBLE! HERMOSO DORMITORIO, 3 cuerpos, roble macizo, para matrimonio, 9 piezas.................................. **$ 310**

MUEBLES de TODAS CLASES y ESTILOS

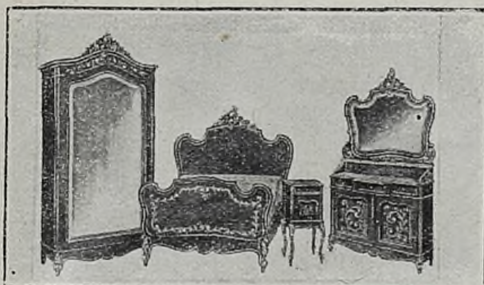
A PRECIOS Excepcionalmente Rebajados



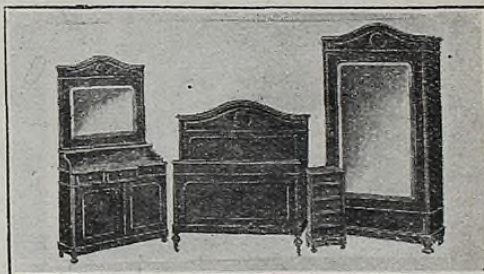
COMEDOR de roble macizo Bombé, con lunas biseladas y mármoles finos... $ **220**



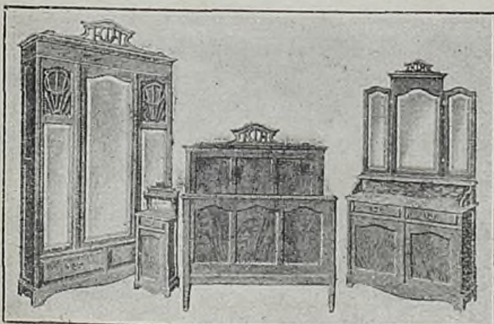
DORMITORIO 3 cuerpos Luis XV, nogal, para matrimonio, 9 piezas......... $ **340**



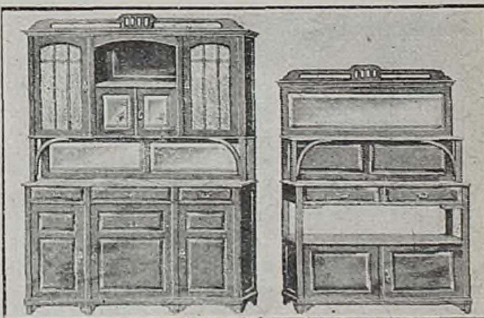
DORMITORIO Luis XV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa... $ **230**
Más sencillo........................ $ 180



DORMITORIO Luis XIV, nogal, para matrimonio, 7 piezas, mármoles rosa... $ **160**



DORMITORIO 3 cuerpos, color roble, para matrimonio, 9 piezas........... $ **210**



Aparador y trinchante, inglés, tea, color roble, lunas biseladas y mármoles rosa, a $ **160**

Pidan el gran **CATÁLOGO "C"**

CASA PIQUÉ

1158, SARMIENTO, 1158 — Bs. Aires

U. Telef. 3880, Lib.
C. Telef. 702, Cent.



Frases Cómicas



En un baile de máscaras.

—Vengo de tu casa. Tus hermanitos están rabiando de hambre, tu madre llora y tu padre dice que se va a suicidar por asfixia.

—No hay peligro. No he dejado un centavo en casa para comprar carbón.

✡ ✡ ✡

En un juzgado.

—¿Pero cómo se ha decidido usted a hacer moneda falsa?

—¡Ay, señor juez! ¿Se figura que es tan fácil hacerla buena?

✡ ✡ ✡

—Bien; no tengo inconveniente en darle a usted el empleo de contador en mi casa de banca.

—¿Con qué sueldo?

—Cuarenta y cinco pesos al mes.

—¿Cuarenta y cinco pesos? ¡Sí que echaría buen pelo!

—Ya lo creo... Como que no tendría usted dinero para cortárselo.

✡ ✡ ✡

Un diputado a una joven a quien pretende:

—Le prometo... Le juro...

—No lo creo.

—¿Por qué?

—¿Se figura que soy un elector?



—Su perro me husmea; parece que me quiere morder.

—¡Morderlo! Esté tranquilo. ¿Usted ha creído que este animal es vegetariano? No come zanahorias.



—Estos trajes abiertos por abajo son los mejores para la playa.

—¿Sí? ¿Por qué?

—Porque el agua entra y sale por la abertura perfectamente.

✡ ✡ ✡

Entre bolsistas.

Primera carta:

"Estimado señor: Acabo de hacer la liquidación de este mes. Le ruego me mande los 4.000 pesos a que asciende la "diferencia".

Segunda carta:

"Mi buen amigo: No tengo un centavo. En este mundo unos deudores pagan y otros no; ahí tiene usted la "diferencia".

✡ ✡ ✡

—¿Has sabido hoy la lección, Juancito?

—No puedo contestar, papá.

—¿Por qué?

—Porque mi libro de higiene dice que a la hora de comer, sólo se debe hablar de cosas agradables.

✡ ✡ ✡

Un "sportsman", que sólo se ocupa de caballos, recibe una visita y dice a su sirviente:

—Trae una silla para este caballero.

—¿Cuál, la de estribos largos o la de estribos cortos?

Un chico está pidiendo limosna a una estatua de una plaza.

—¿Qué haces ahí? —le pregunta un transeunte.

—Que mis padres me obligan a pedir limosna.

—¿Y se la vienes a pedir a una estatua?

—Sí; para irme acostumbrando a que no me la den.

✡ ✡ ✡

Se abrigaban temores de revolución, y el jefe de policía dirigió a uno de los comisarios de campaña el siguiente telegrama:

"Proceda a la detención del caudillo Julián Fernández con el mayor sigilo."

Pocos días después, el comisario dirigió a su vez al jefe este otro despacho:

"Bajo segura custodia remito hoy detenido al caudillo Fernández. En cuanto al mayor Sigilo, no he podido encontrarlo; pero he mandado en su busca varias comisiones armadas."

✡ ✡ ✡

—Diga, amigo Pérez, ¿tendría 50 pesos que prestarme? No los necesito precisamente hoy.

—Pues entonces...

—Es que siempre que le he pedido prestado me ha dicho usted: "¡Si me lo hubiera pedido ayer!" Por eso pido ahora la víspera de necesitarlo.



La patrona del hotel de campaña. —Tan bueno como este hotel no se encuentra ni en París.

Uno de los viajeros. —Oiga, señora, ¿por qué hay un paraguas al lado de cada cama?

La patrona. —Por si llueve durante la noche.

EXCEPCIONAL

Ya hemos ofrecido al público de esta nación nuestros artículos, consistiendo nuestra primera oferta en relojes de la mejor marcha y presentación, a precios realmente excepcionales, porque somos la fábrica que vende directamente al público. El éxito extraordinario obtenido en la primera oferta, nos mueve hoy a hacer esta nueva, con el solo fin de corresponder con este beneficio al público de la República Argentina, que tanto nos ha favorecido.

Hacemos dos ofertas: La Núm. 1, para **CABALLEROS**, compuesta de:

1 Hermoso reloj, **ENCHAPADO FINO, MARCHA GARANTIDA, 3 TAPAS.**
1 Cadena **ENCHAPADA FINA.**
1 Par gemelos **ENCHAPADOS EN ORO, CON PIEDRAS DE FANTASIA.**
1 Alfiler para corbata **ENCHAPADO EN ORO, CON PIEDRAS DE FANTASIA.**
1 Boquilla de **AMBAR VERDADERO, CON VIROLA ORO 18 QUILATES.**

TODO POR $ 12 m|n. c|l.

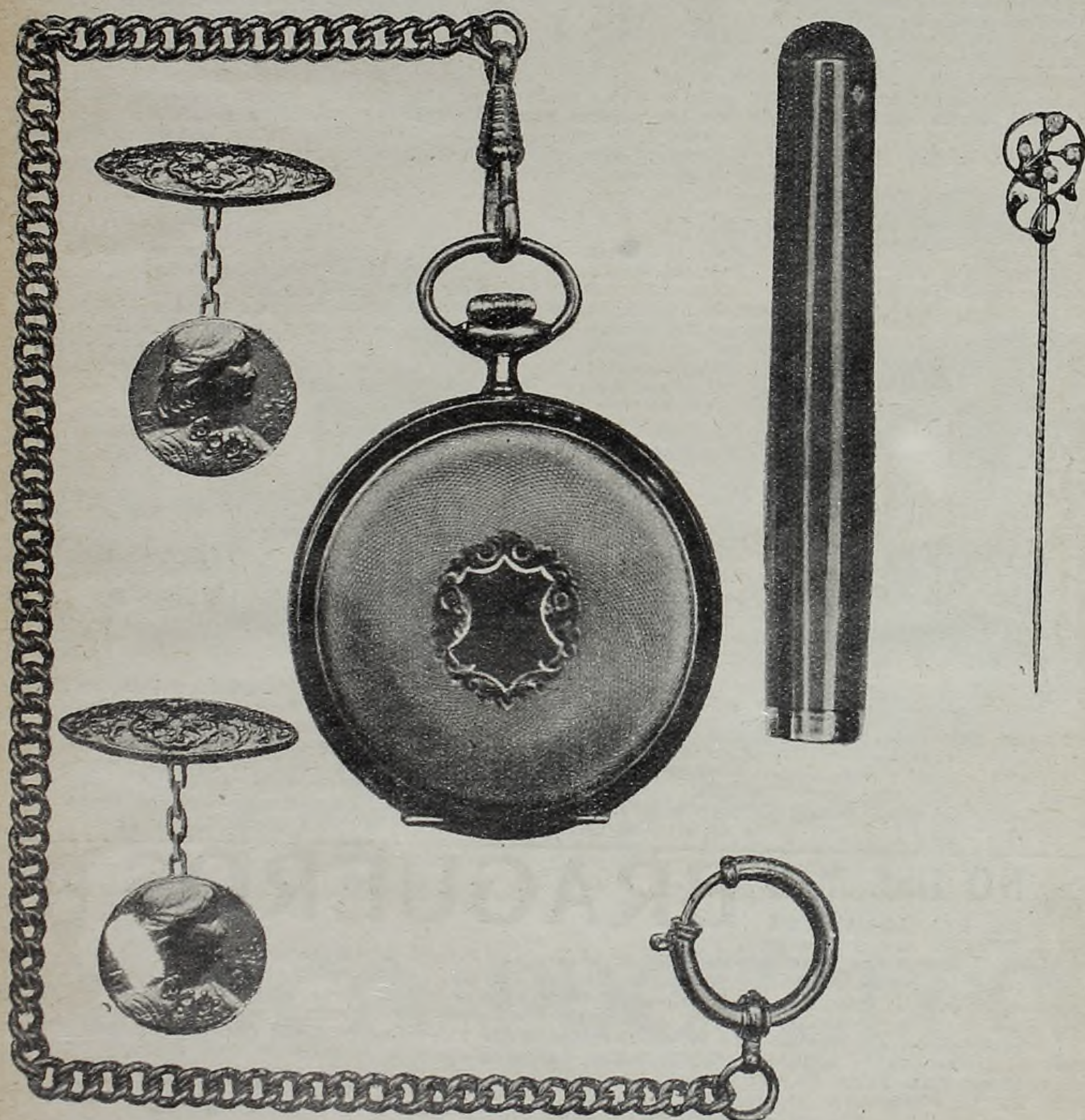
Oferta núm. 2, para **SEÑORAS Y SEÑORITAS**; el mejor regalo para su mamá, su hermana o su novia; compuesto de:

1 Precioso relojito **ENCHAPADO FINO CON PIEDRAS DE FANTASIA.**
1 Cadena larga **ENCHAPADO FINO, CON UN PASADOR, CON PIEDRAS DE COLOR SURTIDAS.**
1 Prendedor **ENCHAPADO FINO CON PIEDRAS QUIMICAS.**
1 Par rosetas engarzadas **EN PLATA PLATINADA, CON PIEDRAS QUIMICAS.**
1 Collar **ENCHAPADO FINO CON MEDALLON, ENCHAPADO CON PIEDRAS DE COLOR.**

TODO POR $ 12 m|n. c|l.

Cualquiera comprenderá que el precio que hemos fijado para nuestras ofertas es cuatro veces menos que su valor corriente en plaza.

Usted no debe mandar ni un solo centavo más de $ 12, pues los gastos de embalaje y encomienda son por nuestra cuenta. Todos los relojes antes de salir son revisados minuciosamente, y van en perfectas condiciones de marcha. El importe de $ 12 puede re-



TODO SOLO POR 12 $, MUCHO MENOS DEL COSTO



P B T. — Pedagogía Casera. Núm. 536.

Para optar a los premios, es necesario acompañar con las soluciones el recorte de este cupón.

Pedagogía Casera

Premios:

En el próximo número publicaremos los nombres de los niños premiados por haber resuelto las cuestiones planteadas en el número 535.

Las soluciones de los asuntos de esta página se recibirán hasta el día miércoles 10 del corriente, publicándose los nombres de los ganadores en el P B T del día 20 del mismo mes. Los solucionistas deberán enviar su correspondencia a VOCALES, Piedras, 150, escribiendo con claridad el nombre y dirección. Los del interior añadirán la indicación de su edad.

RAYITAS OBLICUAS



Las combinaciones de líneas suelen agradar mucho a los niños por el uso que hacen de la regla. A fin de facilitarles la seguridad del trazado. recomendamos a nuestros pequeños lectores el papel de cuadrícula, que tiene la ventaja de ofrecer puntos de apoyo para la regla y la garantía de comprobar la exactitud de las líneas antes de trazarlas. Manejando bien el lápiz o la pluma, puede un niño dedicar sus horas de ocio a la imitación de tejidos de crochet o de bordados en cañamazo, labores que se ejecutan contando cuadritos. En otros números de esta revista daremos modelos de las dos últimas clases nombradas. Por ahora proponemos a la inventiva infantil la combinación de veinte líneas oblicuas en un dibujo que no sea igual a este nuestro. El trabajo más original se publicará en esta página, con el nombre del autor.

AL ANOCHECER

El calor sofocante que reinara en el día nos obligó a pasarlo bajo la arboleda, lejos de la casa. La llegada de la noche con el frescor de una brisa deliciosa, hizo que la familia determinara cenar en la galería. Gran algazara de los chicos, risas de los grandes, demostraron el contento de todos. El campo ofrecía su aspecto habitual de quietud ensombreciéndose más cada vez, y el concierto diario empezó con el croar de las ranas, el cri-cri de los grillos y el chirrido penetrante de la chicharra. Martita se había quedado escuchando a los músicos sin probar la sopa, cuando de pronto sintió un golpecito en la mejilla. Llevó a ella la mano y asió un insecto como de dos centímetros de largo, delgadito, anillado, negruzco. La blandura del cuerpecillo le inspiró repugnancia y lo soltó, mas apenas lo hizo, el animalejo lanzó un rayo luminoso, como si una chispa eléctrica minúscula, de tinte azul, se hubiera escapado de él. — ¡Ah, tonta!—le dijo su papá—¿te asustas de un gusano?, ¿qué dirías si te contara que sus larvas tienen la habilidad de empujar con la punta de la cola la comida y de verter al mismo tiempo en la boca una gota de saliva para ayudarse a tragarla? — ¡Oh, qué curioso bichito! — respondió la niña, volviendo a tomarlo. — Mira, papá, tiene dos ojos en la mitad del cuerpo. — No son ojos, hijita, sino dos puntos fosforescentes, que se avivan si los tocas con un alfiler y se apagan breves instantes por voluntad de su dueño. Si se le corta la cabeza, los anillos luminosos seguirán brillando veinticuatro horas, aunque con menos fuerza. ¿Quieres que hagamos la prueba? ¿O prefieres conservar vivo al animalito bajo un vaso, manteniéndolo con fibrillas de carne cruda? — No, papá, dejemos al "farolito" que resplandezca en la noche; lo agradeceré más. La niña sopló sobre su mano abierta, y el prisionero voló, parpadeando como una estrellita.

¿Qué nombres recibe este insecto de verano?

UN ROMPECABEZAS CARTOGRÁFICO



Aunque el título parece indicar un asunto muy difícil, nada más sencillo de resolver que éste. Trátase de arreglar sobre un papel las diversas partes del mapa recortado que acompañamos. La tarea se hará menos complicada recordando la forma que asume cada una de las gobernaciones argentinas, y es seguro que entre ellas se hallará la que buscamos. Colóquese la capital y límites de la gobernación reconstruída. Como posee algunos ríos, puede ponerse el nombre a los principales.



Consultorio Femenino



Karma, Buenos Aires. — No se puede asegurar tanto, pero puede suponerse todo sin peligro. Es encantadora tu ingenuidad, pero arriesgada de verdad. Bueno, pero por ahora no insistas, chiquita, no insistas. ¿Tú sabes lo que pides? De seguro que no lo sabes... Y es mejor que no lo sepas.

Florencia, Valparaíso. — El hombre es un sapo que quiere ser Dios. Si lo amas como a Dios y le hablas como a sapo te despreciará; pero si le hablas como a Dios y lo amas como a sapo, será tu esclavo con la cadena de su vanidad.

Giola F., Rosario de Santa Fe. — Así, tú tan engañada, ya no puedes engañar a nadie.

Mechita, Carhué. — Es posible que su buena fe sea absoluta, pero no basta la buena fe; es preciso, además, no errar. Si con toda la buena fe del mundo te hace desgraciada... Y digo esto porque veo que lo que a ti te interesa es que el negocio de tu dicha no quiebre. En la de él no se piensa. ¿Acaso es él otra cosa que un instrumento?...

Rosa de Parma. — No hay otro que sea radical verdaderamente más que ese.

Rosa blanca, Belgrano. — Un buen carácter. Es difícil, hijita, hallar almas a la medida. Desgraciadamente el alma no es artículo de mercería. Ahora, en cuanto a lo del novio ya es otra cosa; si no en la mercería, camino de la mercería puede encontrarlo. A esa cierta edad que dice, no conseguimos creer que llegamos nunca.

Azul Maufarret. — No quiero. Pídamelo de otra manera y veremos.

Pandora X. — Me parecen muy malas condiciones las de ese mozalbete, para que ni siquiera piense usted en él.

Noemia de Lis.

INFORMES ÚTILES

Para aumentar la duración de la suela del calzado se venden en el extranjero, y no sabemos si en la Argentina, unos frasquitos con un líquido que, según su etiqueta, sirve para el expresado objeto. Aplicado a las suelas, aumenta su resistencia al desgaste hasta el punto de durar el doble. Examinado en un laboratorio el producto, resulta que no es sino una especie de barniz copal muy cargado de esta resina. En estas condiciones, lo mejor que puede hacer todo el que quiera probar el sistema, es emplear sencillamente dicho barniz, que resulta mucho más barato que el producto en cuestión.

Antes de aplicarlo se usa el calzado unos cuantos días para que la superficie de la suela se torne absorbente, se lava ésta, se deja secar, se barniza hasta que no chupe más barniz y se deja secar bien antes de usar el calzado.

Los metales de la cocina. — Es interesante e indispensable conocer la acción que pueden ejercer los diversos alimentos sobre el metal de las cacerolas y demás recipientes de la cocina, porque a veces esta acción no es despreciable y puede acarrear un deterioro rápido de los utensilios culinarios y hasta producir un principio de envenenamiento por la absorción del metal atacado con los alimentos.

El hierro tiene el gran inconveniente de oxidarse bajo la acción del aire y de la humedad, pero todas sus sales son inofensivas. Para asegurar la duración se cubre ordinariamente con una capa de cinc, estaño o esmalte.

Al cobre lo atacan fácilmente los ácidos débiles y produce acetato y cardenillo (carbonato), muy tóxicos ambos, por lo cual debe estar estañado.

Al estaño, que resiste muy bien, generalmente lo atacan los ácidos del jugo de las frutas, produciendo sales venenosas. Por esta causa no deben hacerse confituras en cacerolas estañadas. Los dulces se hacen en vasijas de hierro esmaltado y aun mejor de cobre rojo, pero hay que vaciarlas en seguida de acabar la cocción, sin dejar permanecer en ellas la masa azucarada.

El níquel es muy duro y muy consistente a la mayoría de los agentes químicos usuales, por lo cual es perfecto. Sólo tiene el defecto de ser caro relativamente.

El aluminio, bastante alterable cuando es impuro, resiste en estado puro a la acción de diversos alimentos. De los ensayos hechos por Fillinger resulta que la leche, sea fresca o agria, no altera el metal.

Ni el vino blanco ni el tinto, ni las soluciones al 10 por 100 de cloruro de sodio, acetato de sodio, sulfato de potasio, cloruro de calcio, atacan al aluminio. La solución de bicarbonato de sodio al 1|10 lo ataca fuertemente, así como las soluciones de sulfato de magnesio, de cloruro de calcio, sulfato de calcio y las aguas minerales.

200 Premios a los niños de PBT

Véase la página "Pedagogía Casera"



Raro y Curioso

ECONOMIA DE PIOLIN. — Hace cuatro años los carteros de una población norteamericana empezaron a preocuparse del piolín que gastaban en atar los paquetes de correspondencia que expedían y cayeron en la cuenta de que podía economizarse mucho aprovechando el que traían los paquetes recibidos. Desde aquel momento empezaron a guardar todo el piolín que llegaba atando los paquetes, y, después de gastar el que necesitaban para las expediciones, guardaban el sobrante, con el cual han llegado a formar el ovillo que se ve en el grabado. Mide cerca de 45 centímetros de diámetro y pesa más de 30 kilos.



Enorme ovillo de piolín, producto de las economías de varios carteros norteamericanos.

ESCOPETA PARA FIJAR CARTELES. — El arma tiene el aspecto normal y se carga con un cartel enrollado en un palo, cuyos extremos están unidos por una cuerda. En el centro de ésta va fija una tachuela, que se clava en el lugar deseado por efecto del disparo, quedando el cartel colgado.



Cómo se fijan los carteles a tiros.



6 de marzo de 1843. — En varios departamentos de la provincia de Corrientes estalla una revolución contra el gobernador Cabral, dirigida por los hermanos don Joaquín y don Juan Madariaga, que en ese mismo día, saliendo del Brasil, habían vadeado el Uruguay con un centenar de hombres.

☼ ☼ ☼

7 de marzo de 1814. — El director de las Provincias Unidas del Río de la Plata decreta la creación de una nueva provincia argentina, con la denominación de Oriental del Río de la Plata, que debía regirse como las demás provincias de la Unión.

☼ ☼ ☼

8 de marzo de 1866. — En el campamento de Las Ensenaditas, sobre el Paso de la Patria, deja de existir el coronel don José Segundo Roca. Este distinguido militar había hecho las campañas de la independencia, empezando su carrera antes de cumplir diez y seis años, y dejó escritos unos interesantes Apuntes Históricos.

☼ ☼ ☼

9 de marzo de 1811. — Los restos de la división argentina, al mando del general Belgrano, rechazados en el Paraguay, se baten heroicamente contra el ejército realista paraguayo en Tacuarí, obteniendo por su heroísmo una capitulación honrosa.

☼ ☼ ☼

10 de marzo de 1816. — El teniente de granaderos a caballo don José Aldao, estando de servicio en el camino de Uspallata, emprende un reconocimiento en la cumbre de la Cordillera y toma por sorpresa a una guarnición realista que se hallaba en la casucha del Juncalillo.

☼ ☼ ☼


Coronel don José Segundo Roca.

11 de marzo de 1821. — El general don José Miguel Carrera, que después de su triunfo sobre Bustos había marchado a atacar al gobernador de San Luis don José Santos Ortiz, lo encuentra en el lugar denominado Las Pulgas (hoy Mercedes) y lo derrota completamente, muriendo toda la infantería puntana con el valeroso comandante don Luis Videla, que no quiso rendirse.

☼ ☼ ☼

12 de marzo de 1813. — La Asamblea General del Río de la Plata, sanciona el decreto expedido por la Junta, relativo a la extinción del tributo que pagaban los indios, y además deroga la mita, las encomiendas y el yanaconazgo, declarando hombres libres y en igualdad de derechos a los demás ciudadanos.

Consultorio de Agricultura y Veterinaria

a cargo del doctor A. Grossi





L. M. Garciano, Azul. — Muchas especies de sésamo se cultivan en países cálidos, de cuyos frutos se extrae un 30 por 100 de aceite. El residuo o tortas se emplea en la alimentación de animales domésticos. Su valor nutritivo es casi igual al del lino, y tiene la ventaja de ser más barato. Se emplea para el engorde de animales estabulados. Conviene también a las vacas lecheras, pues aumenta la riqueza de la leche en materias grasas. La ración es de dos a tres kilogramos por cada bovino adulto y de 300 gramos por cada ovino.

Eduardo S., Bánfield. — A su animal enfermo, le lavará la oreja con ácido fénico al 1 por 100 en agua.

M. Velarde Hernando. — Sobre el ojo enfermo de su perro aplicará un poco de sal fina común, y cerrando los párpados frotará un poco con el dedo; por la noche lo lavará con agua hervida y agua boricada al 2 por 100.

L. L., Bernal. — Lavará los ojos de su perrita con una solución acuosa tibia de ácido bórico al 2 por 100. En cuanto a la picazón que tiene en el cuerpo, remítame, si es posible, algunas costritas, bajo sobre, para reconocer su naturaleza y prescribir tratamiento.

M. de López, Cañada de Gómez.—La enfermedad de sus gallinas es contagiosa; por consiguiente, conviene separar las enfermas de las sanas. Las enfermas tomarán baños de vapor de agua, varias a las vez, en un local cerrado; láveles la cabeza con agua sedativa. Para los pollitos enfermos siga el mismo tratamiento. Extirpe las pepitas con un instrumento aséptico y cortante, y aplíqueseles en seguida con un algodón ácido fénico al 2 por 100.

Sebastián Massini. — Los merinos son una raza de ovinos originaria de Africa. Ella comprende gran número de variedades, diseminadas en todas las partes del mundo. El tipo tiene un cuerpo estrecho con miembros gruesos y largos, una cabeza fornida y pescuezo ancho. El vellón recubre la cabeza y se prolonga hasta las pezuñas. El macho tiene fuertes cuernos, contorneados en espiral. Esta raza es célebre por la abundante producción de lana, notable por la finura de sus fibras y ondulaciones regulares. El peso del vellón esquilado puede llegar a seis kilogramos. La carne del merino es poco apreciable.

O. M. G., Florida. — Si se trata de un animal joven, probablemente es una afección del sistema nervioso hereditario. No es posible prescribir un tratamiento sin antes examinar al enfermo. Recurra a un veterinario. No es contagiosa al hombre.

F. Rodríguez, Villa Luro. — La muestra que usted remite no es suficiente para determinar la clase de planta; es probable que no se trate de yuyos; si tiene interés, espere mayor desarrollo.

Catalina Solari, Bavio. — Si las lesiones que presenta la vaquillona no son consecuencia de algún accidente, es probable que una mano criminal las haya producido. Si fuera posible confirmar esta última presunción, haga la denuncia ante la comisaría de policía de esa localidad, por daños y perjuicios.

☼ ☼ ☼

La corresposdencia será dirigida así: Doctor Antonio Grossi, Consultorio de Agricultura y Veterinaria de P B T, Piedras, 150.

Consultorio particular: Maza, 188, (Unión Telefónica 3773, Mitre).



LA ESPÍA DEL FUERTE

Por MAX PEMBERTON

(Continuación)

El Esmeralda se estremecía desde la roda al codaste en una convulsión de epiléptico, y huía, huía velocísimo, como si sintiera los mismos feroces anhelos que su amo por escapar al deshonor y quizá a la muerte. Estas ansias de libertad y de vida las compartían los cuatro únicos tripulantes del yate. Para ellos, el término final del viaje era la existencia independiente y tranquila, pues Zassulic les había prometido generosísima recompensa. De ser capturado el buque, esperaban a todos las prisiones de Rusia, y luego, más tarde, las amarguras del cautiverio en Siberia.

La huída duraba ya una hora. Después de haber hecho el Esmeralda, durante buen rato, rumbo casi obligado al oeste, comenzaba a avistar las luces de las costas finlandesa e ingria. El golfo iba ensanchándose tan rápidamente, que muy pronto se encontraría el yate en mar abierto y en plena ruta de los numerosos buques navegando entre el puerto de Helsinforgs y los del Báltico. Por dos veces, y en brevísimo tiempo, se cruzaron los fugitivos con un buque de guerra, un gran acorazado, y con una barca pescadora noruega. El primero, sobre todo, pasó tan próximo, que pudieron ser perfectamente oídas, a bordo del Esmeralda, las voces de sus tripulantes.

Grandes nubarrones comenzaban a cubrir el cielo hacia el sur. La luna salía a intervalos, para volver a ocultarse tras de espesos cirros, anunciadores de lluvia próxima. El viento, frigidísimo, cortaba la cara como un látigo.

—Bajemos a la cámara—dijo a su amada Pablo, quien hasta entonces había permanecido inmóvil en el puente como encadenado allí por el presentimiento de un peligro inminentísimo.—No estás bien aquí, Mariana. La noche es cruda, y sobre eso, no han de tardar en verse las luces de los barcos enviados en nuestro seguimiento.

—¿Crees que nos seguirán?—interrogó ella ansiosamente.

—Es indudable; lanzarán tras de nosotros algún crucero; es el único barco que puede dar caza al Esmeralda cuando mi barco lleva bien repletas sus carboneras. Pero no nos preocupemos por ahora de eso. Lo que importa por el pronto es cenar. Te gustará mi mesa. Tengo un mayordomo compatriota tuyo y de Reuben, excelentísimo cocinero. Seguramente esta noche se habrá esmerado.

Cinco minutos después se hallaban los dos amantes en el camarote de Pablo saboreando los manjares aderezados por Josué Sill, el mayordomo. Fué aquel un momento de intimidad, durante el cual se olvidaron Pablo y Mariana de la amenaza suspendida sobre sus cabezas. Envueltos por una atmósfera templada, y a solas en un aposento elegante y bien iluminado, pudieron creerse ya a mil leguas de Rusia y en plena posesión de la felicidad e independencia por que habían suspirado tanto tiempo.

Hablaban llenos de esperanza, diciéndose que muy pronto corretearían juntos por los soleados campos de Devon, sintiéndose protegidos por los blancos acantilados de Inglaterra. Y así, mecidos ambos amantes por dulces ensueños, transcurrieron brevísimas dos horas.

Reuben continuaba portándose como un héroe. La vibración de las maderas bajo los pies de Pablo, y el tintineo incesante de los vasos al entrechocarse en la mesa, daban a entender que el Esmeralda avanzaba a una velocidad estupenda.

De sostenerse la misma marcha, no era difícil que el esbelto yate lograse escapar de cualquier crucero destacado por Stefanovich en seguimiento de los fugitivos. Quedaba, sin embargo, sortear otro peligro, y era el de que pudiese salir a cortar el paso al Esmeralda cualquier buque de guerra de los estacionados en Helsingfors o en Revel. El telégrafo debía haber funcionado, anunciando a las autoridades de las dos plazas la fuga de la prisionera inglesa. Este recuerdo cubrió de hondos surcos la frente de Pablo.

—¿En qué piensas, Pablo?—preguntó Mariana, al advertir el cambio en la fisonomía de su amante.

—En que acaso hemos soñado con algo irrealizable, "Petite". Nos amenaza un peligro terrible, y aun suponiendo que lo esquivásemos, ¿quién nos asegura que en Inglaterra nos espera una vida tranquila? Habremos, sí, huído de la venganza de Rusia; pero caeremos en las garras de la miseria. Soy pobre; ya no tengo carrera. Mis amigos se abstendrán de auxiliarme; para ellos soy un traidor, un ente despreciable, cuyo nombre se debe olvidar.

—¡Oh, no digas eso, Pablo mío!... Yo no quiero ser la causa de ese deshonor; llévame a Rusia; pero pronto, ¡pronto!... mañana sería demasiado tarde.

—¡Tarde!—repitió Pablo.—Tarde es ya, vida de mi vida.

La puerta del camarote se abrió de improviso, dejando ver la figura bonachona de Reuben.

—¿Qué pasa?—preguntó Zassulic, poniéndose en pie rápidamente.

—Tengo que hablarle, mi capitán,

—Está bien—dijo Pablo.—Soy contigo en seguida.—Y volviéndose a Mariana, depositó sobre su frente un beso apasionado, al mismo tiempo que le decía tiernamente:

—¡A dormir, a dormir, "Petite!..." Y yo a luchar allá arriba, en la máquina, hasta que logremos alejarnos del peligro. Mañana estaremos en el Báltico, y al anochecer fondeará el Esmeralda en Estocolmo. Entonces podré considerar a mi "Petite" en salvo.

Zassulic corrió a cubierta, tardando poco en averiguar la causa de haberle llamado Reuben. Lejos, y a babor, exploraba las negruras del mar un arco de luz vivísima y dorada. El haz luminoso se elevaba a veces en ángulo pronunciado, para volver a reflejarse sobre las aguas; otras veces se concentraba, formando un globo de fuego de brillar intensísimo. No era posible dudar acerca del significado de aquella luz. El telégrafo había hecho su obra. Un crucero destacado de Helsingfors exploraba el golfo, buscando al barco temerario que osaba llevarse de Rusia secretos de gran precio.

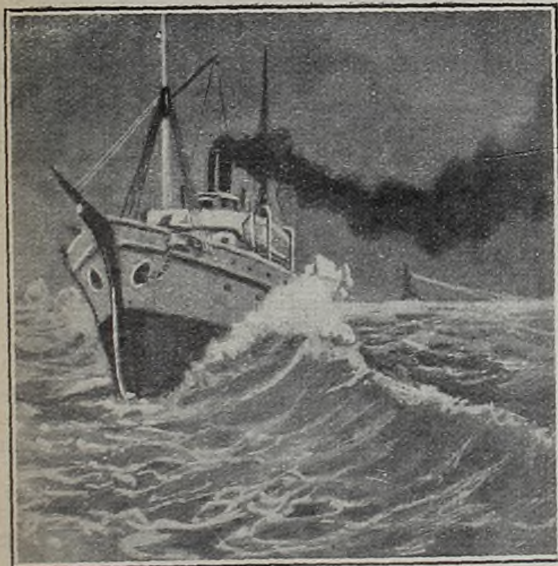
CAPÍTULO XIII

LA PERSECUCIÓN

El Esmeralda seguía devorando distancias como una gran ave marina, deslizándose, silenciosa, sobre la superficie del agua. Reinaba a bordo la obscuridad más completa. Habíanse apagado todas las luces del barco, y ya no se escapaban de la chimenea fulgores rojizos. Sólo se oía, en medio del augusto silencio de la noche, el ruido sordo de la hélice y el furioso golpear de las olas en la arqueada proa.

Hasta aquel momento, el haz de luz, extendido sobre el mar como una alfombra de oro, no había alcanzado con sus rayos denunciadores al fugitivo yate. El crucero avanzaba por el norte rebuscando con su brillante ojo movible las soledades de las aguas. A cada movimiento de la luz, los tripulantes del Esmeralda apretaban con rabia los puños, y se quedaban mirándola fijamente como hipnotizados. Pero la obscuridad continuaba protegiendo a los fugitivos, y todavía era posible que lograra salvarlos definitivamente, si tales eran los decretos del destino.

—Hacen rumbo al sur, mi capitán—carraspeó el viejo Juan Hook, inmóvil cual una estatua y las manos en el timón.—Sin duda a esa gente se les ha figurado que nos dirigimos a la costa alemana, o a algún puerto del Báltico. Se quedarán con un palmo de narices, si la suerte no nos abandona. Y no nos abandonará ¡por San Jorge!... no nos abandonará.



El yate se levantó gallardamente sobre la cresta de una ola.

El animoso Hook, que había embarcado gustosamente en el Esmeralda, apenas oyó que se trataba de libertar a una compatriota de las garras de Rusia, confiaba en volver a pisar las tablas de su "brick" no bien llegasen a Estocolmo. Era un viejo lobo de mar para el que significaba la peligrosa aventura algo así como un paseo en bote y con niebla, por la desembocadura del Támesis.

—Pues sí, mi capitán—continuó el timonel—no hay barco de guerra que atrape al Esmeralda. Es un galgo de muchos pies y los perros son pocos y cansados. Y aun cuando nos alcanzaran, a fe que hay a bordo gente capaz de limarles los dientes, enseñándoles el respeto que merece la bandera inglesa. Pero no nos echarán la zarpa. Todos los marinos rusos no valen lo que un mal grumetillo británico.

Pablo no participaba, ciertamente, de tan estólidos optimismos. La blanca luz del crucero perseguidor continuaba allá lejos brillando como un faro y recordándole que aun estaba en aguas rusas; que Cronstadt sabía su fuga y sus propósitos.

—Hacen rumbo hacia el sur, en efecto—contestó el viejo Hook,—pero no será por mucho tiempo, amigo mío... ¡Mire usted!... Precisamente comienzan a virar en este momento. El timonel hizo girar la rueda, contestando luego, excitadísimo:

—¡Pues es verdad!... ¡Mal rayo los parta!... Pero, ¿y qué importa, después de todo? No les doy mal trabajo si piensan cazarnos en esta obscuridad. Lo que es si esperan cortarnos el paso por la proa, van a exponerse a estar paseándose por el golfo de Finlandia hasta el día del Juicio.

Pablo se sonrió.

—La verdad es—dijo—que ustedes los ingleses tienen un modo especial de ver las cosas; nosotros los rusos somos algo más pesimistas.

—Y así les va a los rusos; dicho sea con perdón, mi capitán.

Un instante después el timonel imprimió un brusco movimiento a la rueda. El yate se levantó gallardamente sobre la cresta de una ola, para volver a precipitarse en el hueco de la enorme masa líquida, haciendo surgir por la proa ancho surtidor de blancas espumas. El haz luminoso del crucero había cesado de brillar al iniciarse la virada. La densa cortina de nubes continuaba cerrada, salvo en un punto, allá en las lejanías del horizonte, donde se entreabría algo para dejar ver un pequeño trozo de cielo.

Durante otros diez minutos, avanzó el Esmeralda en la obscuridad, siguiendo su derrotero hacia otras aguas más hospitalarias. De improviso, lució otra vez sobre el mar el fulgor de los proyectores eléctricos. El barco de guerra había comenzado de nuevo su exploración. El arco luminoso cayó primero sobre la blanca silueta de una barca pescadora en plena faena; luego fué a posarse sobre el casco negro y rojo de un vapor, prolongando tanto tiempo su visita, que se podían contar perfectamente los tripulantes estacionados en la cubierta. Por fin, y tras de describir en el espacio unos cuantos ziszás, se detuvo sobre el Esmeralda, envolviéndolo en blanca aureola, asiéndolo con sus garras de luz, gozándose en aquella captura, tras de largo y penoso rebuscar en las sombras.

(Continuará).



ALGO MEJOR QUE CEREZAS

No sé si ustedes conocen este cuento alemán:

Pasean dos bravos germanos, avecindados en esta ciudad, por los alrededores de Belgrano, y, costeando un bellísimo parque, dice uno de ellos al otro:

— ¡Oh, mein herr August, istos alberos mi tan muchos ganas di comer eine jermosos peras!

— Yo ti voi buscar unos... mein liben Friederik.

— ¿Teveras?

— ¡Oh! ¡Ti jouramentas por el Kaiser!

August salta el alambrado y sube a un árbol.

Friederik lo espera haciéndosele agua la boca.

Al cabo de un cuarto de hora de expectativa, baja August, con los calzones rotos y un rasguñón en la nariz.

Friederik le revuelve los bolsillos.

— ¡Nada!

— ¿Por qué?

— ¡Porque iste alberos estaba uno oucaliptos!

Así le sucede, pero con mucha más suerte, a una paisana suiza que pretende agarrar "kirchs" (cerezas) en un árbol de su granja. No tiene escalera y no puede subir. Pasa un precioso chicuelo, rubio y sonrosado como un amor. Lo llama y le ruega que la ayude en su agreste faena. El chico no se hace rogar. Sube al árbol, y cuando la paisana extiende su delantal para recibir el fruto deseado, caen en él, uno tras otro, hermosos panes de Jabón Reuter.

— ¡Oh! — dice ella encantada. — ¡Qué hermosa fruta! ¡Pero yo creía que éste era un árbol de cerezas!...

— No — contesta riendo el alegre y bellísimo geniecillo del famoso jabón. — De hoy más. este árbol está consagrado a la pasta de "toilette" más pura, más suave, más higiénica y más eficaz que se conoce para conservar fresco y sano el cutis. Para devolver a las epidermis resecadas y apergaminadas por la edad, la brillantez y tersura de los años juveniles. Para mantener en los niños esa maravillosa contextura que los semeja a los ángeles o a las flores.

"¡Aprovecha, zagala, este don del cielo, y ve repitiendo por la comarca el milagro del Jabón Reuter!"

Precio del ejemplar: En la Capital, $ 0.20 — En el interior, $ 0.25.